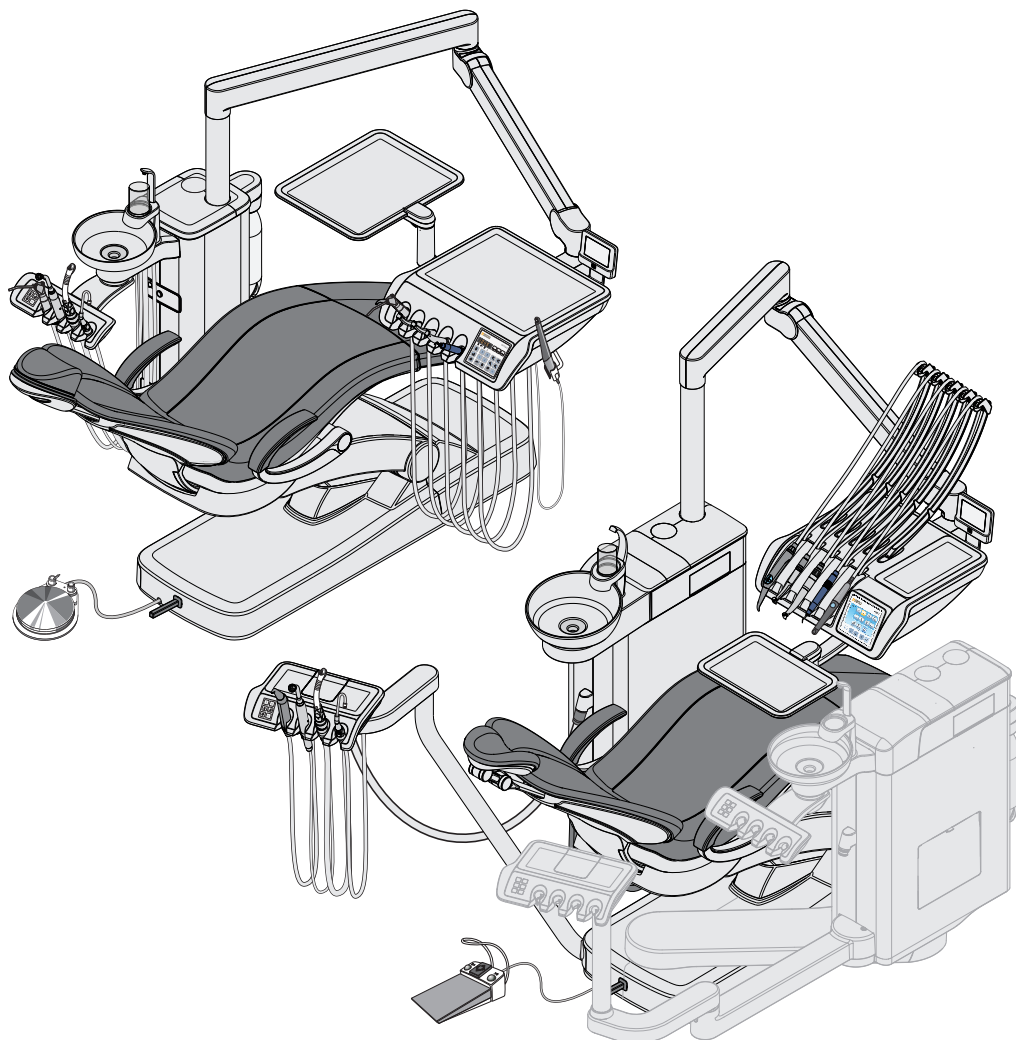


Intego / Intego Pro Intego Ambidextrous / Intego Pro Ambidextrous

Įrengimo sąlygos

Lietuviškai



Turinys

1	Bendroji informacija	5
1.1	Nurodymai dėl įrengimo sąlygų.....	5
1.2	Dokumentacijos sandara	6
1.2.1	Pavojaus lygių žymėjimas	6
1.2.2	Naudoti formatavimai ir ženklai.....	6
2	Saugos nuorodos.....	7
2.1	Įrengimas, kurį atlieka kvalifikuotas personalas	7
2.2	Mobilieji telefonai	7
2.3	Įrangos pakeitimai ar papildymai	7
2.4	Elektros srovės prijungimas	7
3	Įrengimas montavimo vietoje	8
3.1	Pagrindas, grindys	8
3.1.1	Grindų apkrova	8
3.1.2	Stabilumas	9
3.1.2.1	„Intego“ ir „Intego pro“	9
3.1.2.2	„Intego Ambidextrous“ ir „Intego pro Ambidextrous“	10
3.2	Reikalavimai tiekiamoms terpėms	12
3.2.1	Reikalavimai tiekiamam vandeniui.....	13
3.2.1.1	Vandens savybės	13
3.2.1.2	Prijungimas prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos	14
3.2.1.3	Vandentiekio sistemos įrengimas pastate	15
3.2.2	Reikalavimai tiekiamam orui	16
3.2.2.1	Oro savybės	16
3.2.2.2	Oro tiekimo sistemos įrengimas	16
3.2.3	Reikalavimai siurbiamajai sistemai	17
3.2.3.1	Tipinis slėgio kritis siurbimo sistemoje.....	18
3.2.4	Reikalavimai nuotekų sistemai.....	18
3.3	Viršgrindinis tiekimo linijų montavimas	19
3.4	Tiekimo linijų montavimas po grindimis	22
3.4.1	Įrengimo šablonas.....	22
3.4.2	Tiekimo linijų montavimas prijungimo lauke.....	24
3.5	Oro ir vandens vamzdžių valymas	25
3.6	Apsauginis potencialų išlyginimo įtaisas	26
3.7	PC jungčių montavimas po grindimis	27

4	Matmenys, techniniai duomenys	29
4.1	„Intego“ matmenys, mastelis 1:20	29
4.1.1	Atstumai ontologijos kabinete „Intego“	29
4.1.2	„Intego“ vaizdas iš šono	30
4.1.3	„Intego“ su odontologo moduliu CS vaizdas iš viršaus	31
4.1.4	„Intego“ su odontologo moduliu TS vaizdas iš viršaus	32
4.1.5	„Intego“ su parinktimis vaizdas iš viršaus	33
4.1.6	Atstumai odontologiniame kabinete „Intego“ su „Heliodent Plus“ modelio įrenginiams	35
4.1.7	„Intego“ su „Heliodent Plus“ modelio prietaisais vaizdas iš šono	36
4.2	„Intego pro“ matmenys, mastelis 1:20	37
4.2.1	Atstumai ontologijos kabinete „Intego pro“	37
4.2.2	„Intego pro“ vaizdas iš šono	38
4.2.3	„Intego pro“ su odontologo moduliu CS vaizdas iš viršaus	39
4.2.4	„Intego pro“ su odontologo moduliu TS vaizdas iš viršaus	40
4.2.5	„Intego pro“ su parinktimis vaizdas iš viršaus	41
4.2.6	Atstumai odontologiniame kabinete „Intego pro“ su „Heliodent Plus“ modelio įrenginiais	43
4.2.7	„Intego pro“ su „Heliodent Plus“ modelio prietaisais vaizdas iš šono	44
4.3	„Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ matmenys, mastelis 1:20	45
4.3.1	Atstumai gydytojo kabinete „INTEGO Ambidextrous“, „INTEGO pro Ambidextrous“	45
4.3.2	„Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ vaizdas iš šono	47
4.3.3	„Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ su odontologo moduliu CS vaizdas iš viršaus	48
4.3.4	„Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ su odontologo moduliu TS vaizdas iš viršaus	49
4.3.5	„Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ su parinktimis vaizdas iš viršaus	50
4.4	Montavimo plokštės	52
4.5	Nurodymai dėl kabineto projektavimo	57
4.6	Techniniai duomenys	58
4.6.1	Eksplotavimo, transportavimo ir laikymo sąlygos	59
4.6.2	Svoris ir pakuotė	60
4.7	Standartai / sertifikatai	61

5	Elektromagnetinis suderinamumas.....	63
5.1	Priedai	63
5.2	Elektromagnetinis spinduliavimas	64
5.3	Atsparumas trikdžiams.....	65
5.4	Saugūs atstumai	68
6	Kontrolinis sąrašas	69
6.1	Įrengimo vieta	69
6.2	Konstruktinės sąlygos	70
6.3	IT aparatinė įranga.....	71
6.4	Tinklas.....	72
6.5	Elektroninis duomenų apdorojimas:.....	73

1 Bendroji informacija

1.1 Nurodymai dėl įrengimo sąlygų

Šiame dokumente aprašomos visų variantų odontologinio bloko „Intego“ įrengimo sąlygos.

Jame pateikiama tokia informacija:

- reikalinga informacija apie kabineto projektavimą;
- informacija įrengiančiam asmeniui ir eksploatuotojui apie reikalingą tiekiamų terpių (oro ir vandens) kokybę;
- informacija įrengiančiam asmeniui, kokios turi būti oro, vandens, nuotekų, įsiurbiamo oro ir elektros srovės tiekimo jungtys;
- informacija apie kompiuterio, kurį reikia prijungti, laidus;
- informacija apie odontologinio bloko elektromagnetinį suderinamumą ir įrengimo sąlygas;
- kontrolinis sąrašas, skirtas patikrinti, ar įvykdytos visos įrengimo sąlygos.




Tolesnis odontologinio bloko įrengimas aprašomas įrengimo instrukcijoje (REF 64 57 134).

Be to, jums reikia gręžimo šablono (REF 64 57 076), kad odontologinis blokas būtų saugiai pritvirtintas prie grindų.

1.2 Dokumentacijos sandara

1.2.1 Pavojaus lygių žymėjimas

Kad nepadarytumėte žalos žmonių sveikatai ir materialinės žalos, laikykitės šiame dokumente pateiktų įspėjamųjų ir saugos nuorodų. Jos pažymėtos išskirtinai:

 PAVOJUS
tiesiogiai gresiantis pavojus, kuris gali sukelti sunkius arba mirtinus kūno sužalojimus;
 ĮSPĖJIMAS
galimai pavojinga situacija, kuri galėtų sukelti sunkius arba mirtinus kūno sužalojimus;
 ATSARGIAI
galimai pavojinga situacija, kuri galėtų sukelti lengvus kūno sužalojimus;
DĖMESIO
galimai pavojinga situacija, kurios metu gali būti sugadintas gaminys arba daiktas savo aplinkoje.
SVARBU
Naudojimo nurodymai ir kita svarbi informacija

Patarimas: informacija, kaip palengvinti darbą.

1.2.2 Naudoti formatavimai ir ženklai

Šiame dokumente naudojami formatavimai ir ženklai reiškia tai:

✓ Sąlyga 1. Pirmas veiksmo etapas 2. Antras veiksmo etapas arba ➤ Alternatyvus veiksmas ↔ Rezultatas ➤ Vienintelis veiksmo etapas	Reikalaujama, kad atliktumėte veiksmą.
žr. „Naudoti formatavimai ir ženklai [→ 6]“	Žymi sąsają su kita teksto dalimi ir nurodo puslapių skaičių.
• Išvardijimas	Žymi išvardijimą.
„Komanda / meniu punktas“	Žymi komandas / meniu punktus arba citatą.

2 Saugos nuorodos

2.1 Įrengimas, kurį atlieka kvalifikuotas personalas

Įrengti tiekimo jungtis leidžiama tik techniniam kvalifikuotam personalui.



ĮSPĖJIMAS

Tinkamas įrengimas

Laikykitės nacionalinių reikalavimų, taikomų elektros instaliacijai (pvz., IEC 60364-1, VDE 0100-100, IEC 60364-7-710, VDE 0100-710, „National Electrical Code“).

Laikykitės nacionalinių reikalavimų, taikomų vandens tiekimo sistemai (pvz., EN 1717) ir nuotekų sistemai (pvz., EN 12056-1).

2.2 Mobilieji telefonai

Mobilūs aukšto dažnio ryšio prietaisai gali trukdyti elektrinės medicinos įrangos darbui. Todėl odontologo kabinete ir klinikoje draudžiama naudotis mobiliaisiais telefonais.

2.3 Įrangos pakeitimai ar papildymai

Siekiant užtikrinti įrenginio saugumą, jį leidžiama eksploatuoti tik su originaliomis „Dentsply Sirona“ dalimis arba „Dentsply Sirona“ šiam įrenginiui aprobuotomis dalimis. Atlikus nenumatytus pakeitimus, „Dentsply Sirona“ neatsako už dėl to atsiradusią žalą.

Visi prie šio įrenginio prijungiami įtaisai turi atitikti galiojančius standartus:

- IEC 60601-1, Elektrinė medicinos įranga (Medical electrical equipment)
- IEC 60950-1, Informacinių technologijų įranga (Information technology equipment)
- IEC 62368-1, Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga (Audio/video, information and communication technology equipment)

2.4 Elektros srovės prijungimas



ĮSPĖJIMAS

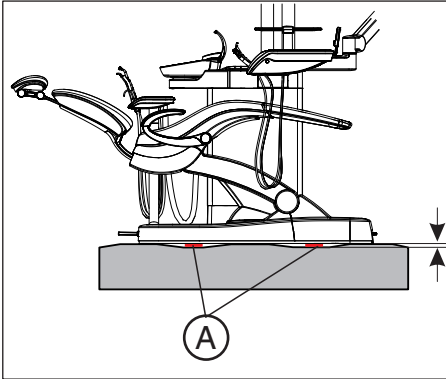
Pavojus dėl elektros smūgio

PRIEŠ pradėdami įrengimą būtinai atjunkite įtampos tiekimą į maitinimo tinklą. Kyla elektros smūgio pavojus. Gali būti sužaloti asmenys arba sugadinti elektriniai įrenginio komponentai.

3 Įrengimas montavimo vietoje

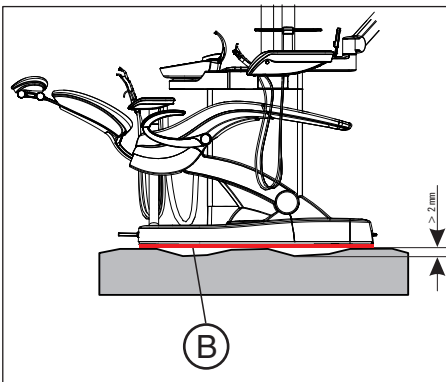
3.1 Pagrindas, grindys

Nelygumai



Pagal DIN 18 202 standartą grindys turi būti lygios ir horizontalios.

Esant nedideliems grindų nelygumams, galima naudoti komplektacijoje esančias išlyginimo plokštes (A).

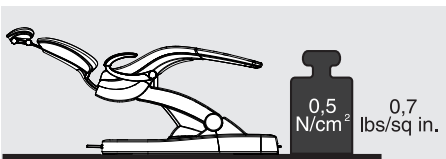


Esant nedideliems grindų nelygumams, galima naudoti plieninę adapterinę plokštę (B), žr. Montavimo plokštės [→ 52].

3.1.1 Grindų apkrova

Apkrova

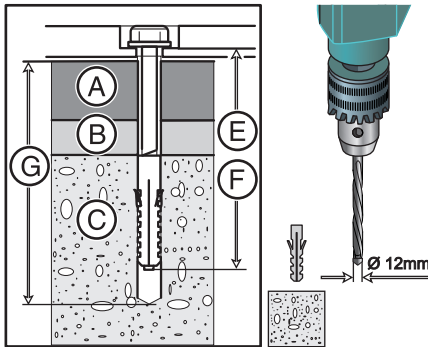
Mažiausioji grindų apkrova turi būti $0,5 \text{ N/cm}^2$ (atitinka 500 kg/m^2).



3.1.2 Stabilumas

3.1.2.1 „Intego“ ir „Intego pro“

Betoninės grindys



- Gręžimui naudokite Ø12 mm akmenims skirtą grąžtą.
- Gręžiamos skylės gylis priklauso nuo grindų ypatumų.

Betoninėms grindims be išlyginamojo sluoksnio (C):	Betoninėms grindims su išlyginamuoju sluoksniu (A) ir smūgio garso izoliacija (B) A+B maks. 70 mm:
Gręžiamos skylės gylis 120 mm (G)	Gręžiamos skylės gylis 170 mm (G)
9 varžtai 110 mm ilgio (E) ir didelės apkrovos inkaras H (trumpas)	9 varžtai 160 mm ilgio (F) ir didelės apkrovos inkaras H (ilgas)

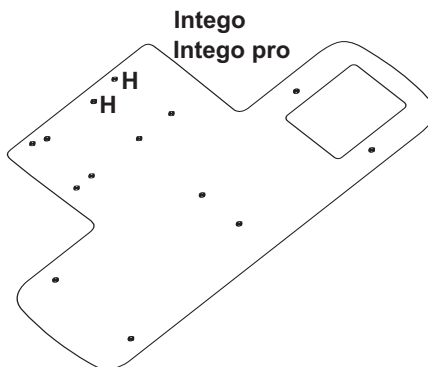
- Naudokite varžtams Ø12 mm mūrvinę, tačiau nenaudokite mūrvinės didelės apkrovos inkarui (H).



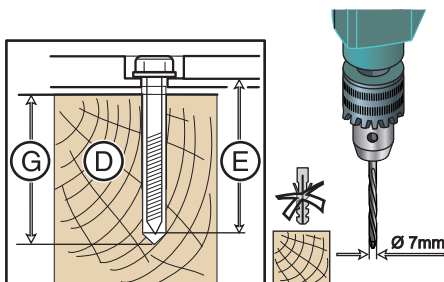
ĮSPĖJIMAS

Esamą išlyginamąjį sluoksnį (A) ir smūgio garso izoliaciją (B) reikia pragręžti!

- Kai išlyginamasis sluoksnis (A) ir smūgio garso izoliacija (B) yra storesni nei 70 mm, reikia naudoti ilgesnius varžtus ir pritaikyti gręžimo gylį.



Kai grindys medinės



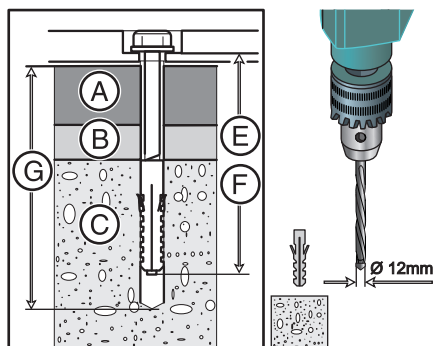
- Gręžimui naudokite Ø7 mm medienai skirtą grąžtą.
- Gręžiamos skylės gylis yra:

Medinėms grindims (D):
Gręžiamos skylės gylis 120 mm G
10 varžtų 110 mm ilgio (E)

- Jei reikia, suplanuokite slenksčių trinkelės ir jas paruoškite,
- Medvaržčiams nenaudokite mūrvinių.

3.1.2.2 „Intego Ambidextrous“ ir „Intego pro Ambidextrous“

Kai grindys betoninės

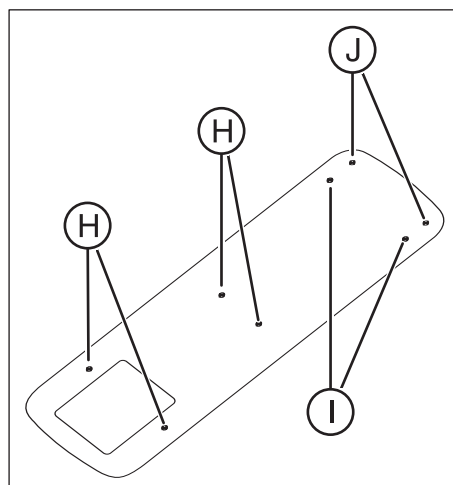


- Norėdami išgręžti, naudokite Ø12 mm grąžtą akmeniui.
- Gręžiamos skylės gylis priklauso nuo grindų ypatumų.

Betoninėms grindims be išlyginamojo sluoksnio (C):	Betoninėms grindims su išlyginamuoju sluoksniu (A) ir smūgio garso izoliacija (B) A+B maks. 70 mm:
Gręžiamos skylės gylis 120 mm (G)	Gręžiamos skylės gylis 170 mm (G)
<ul style="list-style-type: none"> • 4 arba 6 varžtai 110 mm, ilgi (E) • 2 didelės apkrovos inkarai (trumpi) 	<ul style="list-style-type: none"> • 4 arba 6 varžtai 160 mm, ilgi (F) • 2 didelės apkrovos inkarai (ilgi)

SVARBU

Pakeiskite didelės apkrovos inkarų poveržles 25 x 10,5 x 4 poveržlėmis iš montavimo medžiagos.



- Naudokite kiaurymėms (H) varžtus su poveržlėmis 30 x 10,5 x 2,5.
- Naudokite varžtams Ø12 mm mūrvinę, tačiau nenaudokite mūrvinės didelės apkrovos inkarams.
- Jei naudojami tvirtinimo taškai (J), įstatykite didelės apkrovos inkarus į tvirtinimo taškus (J). Tada įstatykite į kiaurymes (I) varžtus su 25 x 10,5 x 4 poveržlėmis.
- Jei tvirtinimo taškai (J) nenaudojami, įstatykite didelės apkrovos inkarus į tvirtinimo taškus (I).

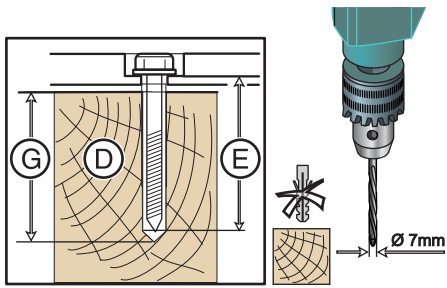
⚠ ĮSPĖJIMAS

Esamą išlyginamąjį sluoksnį (A) ir smūgio garso izoliaciją (B) reikia pragręžti!

- Kai išlyginamasis sluoksnis (A) ir smūgio garso izoliacija (B) yra storesni nei 70 mm, reikia naudoti ilgesnius varžtus ir pritaikyti gręžimo gylį.

SVARBU

Rekomenduojama kėdės pagrindą pritvirtinti tvirtinimo taškuose (J).



Kai grindys medinės

- Norėdami išgręžti, naudokite Ø7 mm grąžtą medžiui.
- Gręžiamos skylės gylis yra:

Medinėms grindims (D):

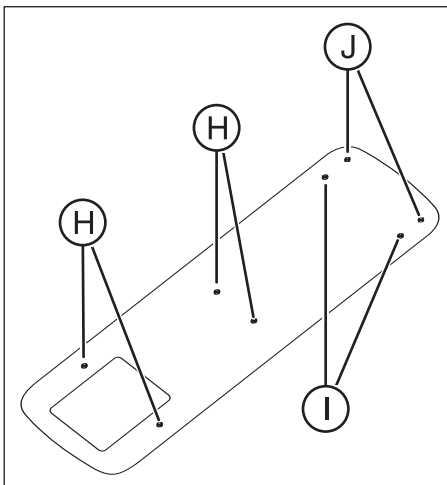
Gręžiamos skylės gylis **120 mm (G)**

6 arba 8 varžtai **110 mm** ilgi (E)

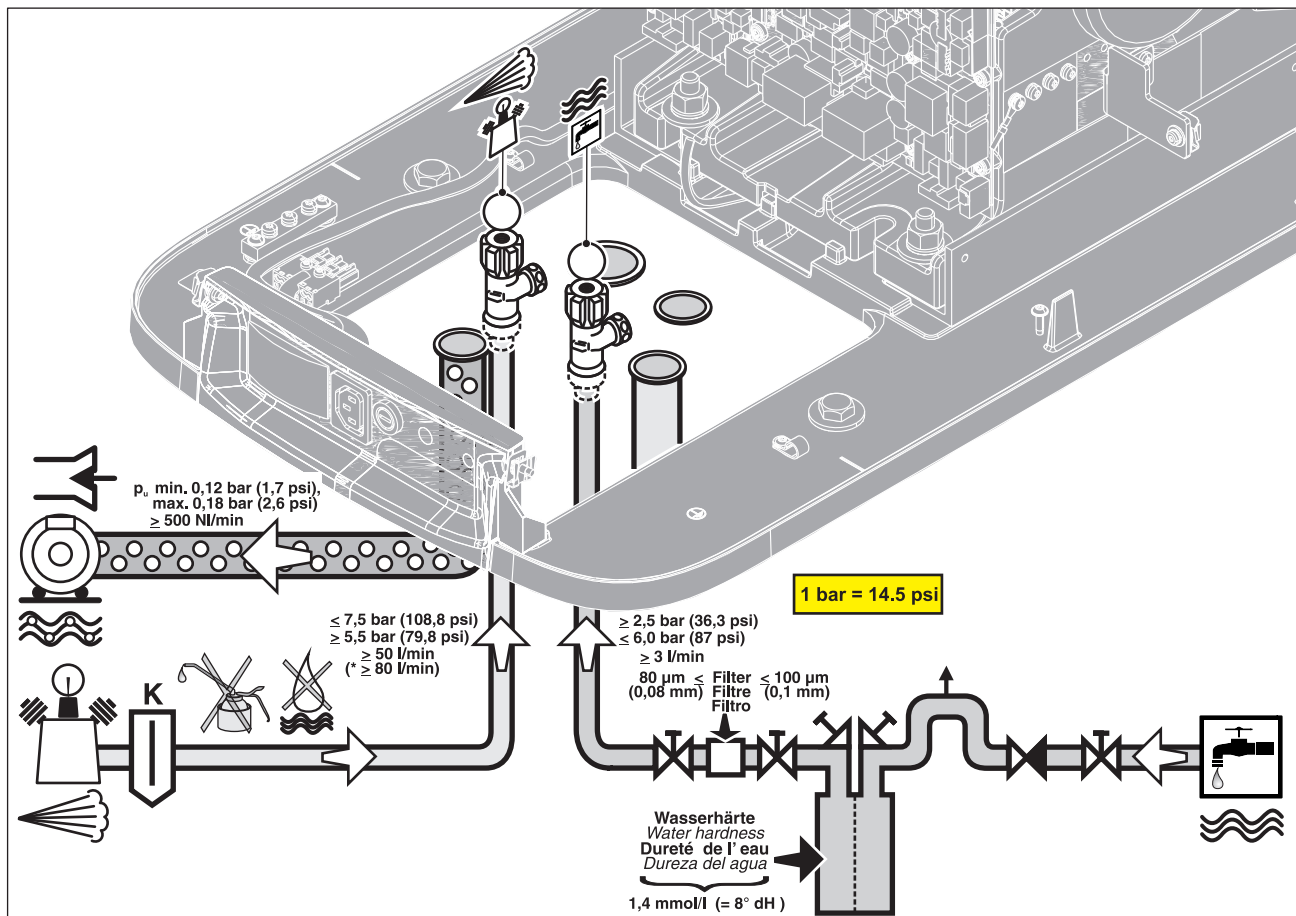
- Jei reikia, suplanuokite slenksčių trinkelės ir jas paruoškite,
- Medvaržčiams nenaudokite mūrvinių.
- Naudokite kiaurymėms (H) 30 x 10,5 x 2,5 poveržles.
- Naudokite kiaurymėms (H) ir (J) 25 x 10,5 x 4 poveržles.

SVARBU

Rekomenduojama kėdės pagrindą pritvirtinti tvirtinimo taškuose (J).



3.2 Reikalavimai tiekiamoms terpėms



* = naudojant čirukšlinį oro siurbliį „Air Venturi“.

	Vakuuminė mašina
	Suslėgtasis oras (nealyvuotas) Kompresorius turi įsiurbti higieniškai nepriekaištingos kokybės orą.
	Šaltas vanduo (geriamojo vandens kokybės)
K	Kondensato skirtuvas

3.2.1 Reikalavimai tiekiamam vandeniui

3.2.1.1 Vandens savybės

Vanduo, kuris tiekiamas į odontologinį bloką, siekiant išvengti veikimo sutrikimų, turi atitikti tolesnius reikalavimus.

Vandens slėgis: nuo 2,5 bar (36 psi) iki 6 bar (87 psi)

Mažiausias
srauto
kiekis:

3 l/min

Vandens kietis
(bendrasis
kietis):

esant > 2,4 mmol/l (= 12° dH)
įrenkite vandens minkštinimo įrenginį.
Nustatykite 1,43 mmol/l (= 8° dH) skiediklio kietį.

pH vertė:

nuo 6,5 iki 8,5 (rekomendacija)

Dalelių dydis:

≤ 100 μm

Vandens kokybė:

Vandens kokybė turi atitikti nacionalinius
geriamajam vandeniui keliamus reikalavimus.

Mikroorganizmų
skaičius:

Mikroorganizmų skaičius turėtų atitikti
nacionalines geriamajam vandeniui taikomas
nuostatas, tačiau jokių būdu neturėtų viršyti 500
KSV/ml (KSV: Kolonijas sudarantys vienetai).
Padidėjus mikroorganizmų skaičiui, reikia patikrinti
namo instaliaciją ir prireikus pašalinti užterštumo
priežastį. Taip pat galima įrengti ir autonominę
vandens tiekimo sistemą. Esant „Intego“ galima
naudoti pasirenkamą švaraus vandens rezervuarą
arba esant „Intego Pro“ – tuščią dezinfekavimo
priemonės bakelį kaip vandens rezervuarą.
Imti mėginius ir nustatyti mikroorganizmų skaičių
turėtų kompetentinga laboratorija.
Prieš įrengiant odontologinį bloką, reikėtų
užtikrinti, kad namo vandentiekio sistemos
vandens kokybė būtų mikrobiologiškai
nepriekaištinga, ką patvirtintų dokumentas apie
nustatytą mikroorganizmų skaičių.

3.2.1.2 Prijungimas prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos

Odontologinis blokas su atskyrimo nuo viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos įtaisu

Odontologinis blokas „Intego Pro“, jei įrengtas dezinfekavimo įrenginys, atitinka EN 1717 (laisva išleidžiamoji anga su atskirtu ≥ 20 mm ruožu) ir DVGW (Vokietijos dujų ir vandens susivienijimo (vok. „Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.“)) reikalavimus. Jis yra saugus pagal darbo reglamentą W540, taigi, atitinka W270 ir KTW (plastikai vandens magistralėje) reikalavimus. Jį galima prijungti tiesiogiai prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos.

Odontologinis blokas „Intego“, jei įrengtas švaraus vandens rezervuaras be perjungimo į viešąją geriamojo vandens tiekimo sistemą funkcijos, taip pat atitinka EN 1717 ir DVGW (Vokietijos dujų ir vandens susivienijimo (vok. „Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.“)) reikalavimus.

Abiem atvejais odontologinis blokas yra su ženklu „DVGW“ šalia specifikacijų lentelės.



Odontologinis blokas be atskyrimo nuo viešojo vandens tiekimo tinklo įtaiso

Jeigu nacionalinėje plotmėje privaloma laikytis EN 1717 standarto, tuomet viešajam geriamojo vandens tinklui apsaugoti reikia įrengti atitinkamus įtaisus už odontologinio bloko ribų.

Tai galioja šiems įrenginių variantams:

- „Intego Pro“ be dezinfekavimo įrenginio;
- „Intego“ be švaraus vandens rezervuaro;
- „Intego“ su švaraus vandens rezervuaru su perjungimo į viešąją geriamojo vandens tiekimo sistemą funkcija.

Tokiu atveju odontologinis blokas yra be ženklo „DVGW“.

Visada laikykitės odontologinio bloko prijungimo prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos nacionalinių reikalavimų.

3.2.1.3 Vandentiekio sistemos įrengimas pastate

- Įrenkite pagal nacionalinius įrengimo reikalavimus (pvz., EN 1717).
- Prijunkite odontologinį bloką prie šalto vandens.
- Naudokite standartinį švariojo valymo filtrą, kurio akučių dydis yra nuo 80 µm (0,08 mm) iki 100 µm (0,1 mm).
- Kad sumažintumėte mikroorganizmų skaičių vandens tiekimo vamzdyje, nutiesdami šį vamzdį prie odontologinio bloko, atkreipkite dėmesį į tokius dalykus:
 - venkite per ilgų aklivamzdžių iki odontologinio bloko,
 - pasirinkite tokį įrengimo būdą, kad iš tos pačios linijos būtų maitinama kuo daugiau kitų svarbių vartotojų (pvz., kriauklė) už odontologinio bloko jungties,
 - stenkitės įvado nenutiesti lygiagrečiai su karšto vandens vamzdžiais.
- Rekomendacija: vandeniui tiekti į odontologinį bloką sumontuokite kampinį vožtuvą su 2 išėjimais ir 2 skiriamaisiais čiaupais. Dėl antrojo išėjimo bus paprasčiau paimti vandens mėginį mikrobiologiniam tyrimui.

3.2.2 Reikalavimai tiekiamam orui

Tiekiamas oras reikalingas turbinoms varyti, gręžimo pavaroms aušinti, aušinamajam purškalui ir odontologiniam blokui valdyti.

3.2.2.1 Oro savybės

Oro slėgis:	nuo 5,5 bar (80 psi) iki 7,5 bar (109psi)
Mažiausioji prataka:	50 l/min.
Mažiausioji prataka naudojant čiurkšlinį oro siurbį:	80 l/min.
Oro drėgmė:	Rasos taškas veikiant slėgiui $\leq -20\text{ }^{\circ}\text{C}$ esant atmosferos slėgiui
Alyvos kiekis:	$\leq 0,5\text{ mg/m}^3$
Dalelių kiekis:	$\leq 100\text{ }1\text{--}5\text{ }\mu\text{m}$ dydžio dalelių vienne m^3 oro (didesnes daleles filtruoja odontologinis blokas.)
Higiena:	Higieniškai nepriekaištingas oras SVARBUI Odontologiniam blokui medicininio oro nereikia.

3.2.2.2 Oro tiekimo sistemos įrengimas

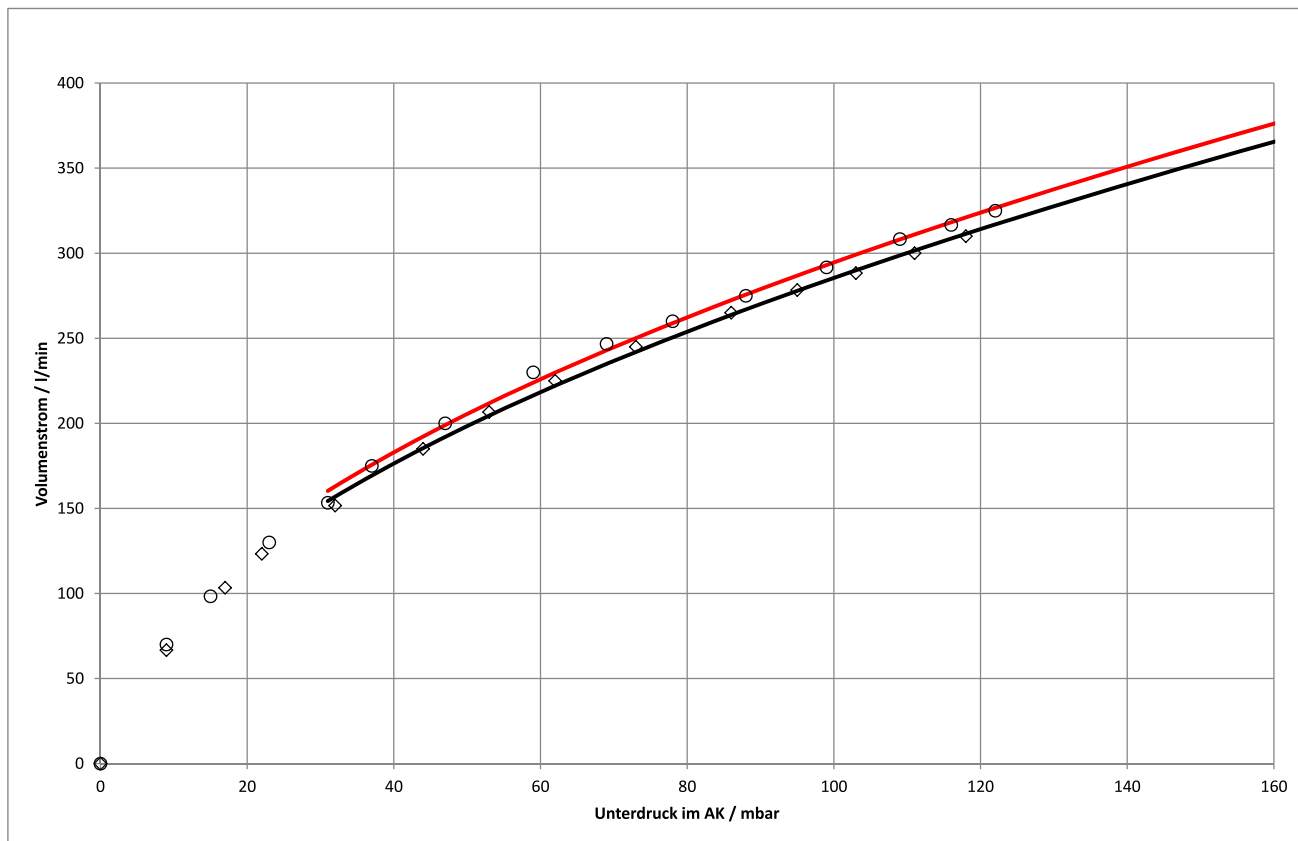
- Įrenkite pagal nacionalinius reikalavimus.
- Įrenkite kondensato skirtuvą.

3.2.3 Reikalavimai siurbiamajai sistemai

- Siurbiamosios sistemos pažemintasis slėgis prijungimo prie odontologinio bloko taške: min. 0,12 bar (1,7 psi), maks. 0,18 bar (2,6 psi).
- Kai pažemintasis slėgis yra $> 0,18$ bar (2,6 psi) be pratakos, odontologiniame bloke reikia sumontuoti papildomai įrengiamą komplektą „Pažemintojo slėgio ribotuvas“ (REF 59 68 826).
- Mažiausioji siurbiamoji galia: 500 NI/min.
- Siurbiamajai linijai: laikykitės įrengimo instrukcijoje „Vakuuminės mašinos“ pateiktų duomenų.
- 1 tipo siurbimo sistema: Didelis debitas
- Šlapias arba sausas išsiurbimas (priklausomai nuo įrangos)
- Siurbiamųjų antgalių skersmuo:
 - 6 mm: seilių siurbtuvas ir chirurginis siurbtuvas
 - 11 mm: purškiamos miglos siurbtuvas
- „Intego“: Filtro akučių dydis 1,5 x 3,0 mm
- „Intego pro“: Filtro akučių dydis 1,3 x 1,3 mm
- „Sirona“ rekomenduoja naudoti kaniules su apvedimo funkcija, kad būtų išvengta atgalinio srauto esant prisiurbtai kaniulei.

3.2.3.1 Tipinis slėgio kritis siurbimo sistemoje

Didelės siurbiamosios žarnos įsiurbiamas srautas



raudona (○): tik didelis siurbtuvas
juoda (◇): lygiagretusis seilių siurbtuvas

3.2.4 Reikalavimai nuotekų sistemai

- Odontologinio bloko nuotekų kiekis yra maks. 3 l/min.
 - Atitinkamai įrenkite nuotekų sistemą.
 - Nutieskite nuotekų vamzdį, kaip nurodyta lentelėje [→ 23]. Nuotekų vamzdžio nuolydis turi būti ne mažesnis nei 1°.

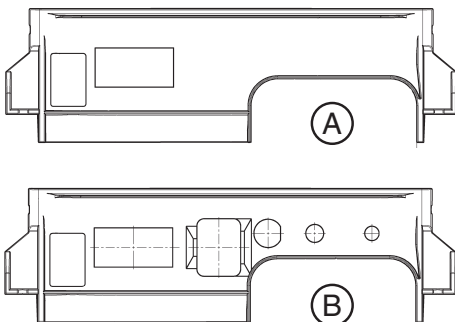
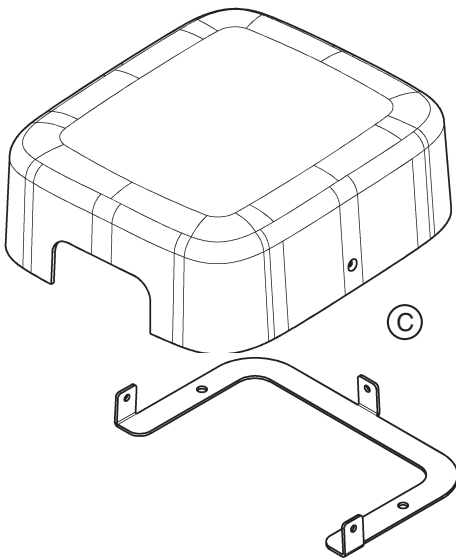
3.3 Viršgrindinis tiekimo linijų montavimas

Tiekimo linijas galima nutiesti virš grindų (viršgrindinis montavimas) arba pro grindis (pogrindinis montavimas).

Kaip nutiesti tiekimo linijas pro grindis, žr. „Pogrindinis tiekimo linijų montavimas“ [→ 22].

Montuojant virš grindų, yra du prijungimo variantai

- Prijungiant iš sienos, reikia naudoti „viršgrandinio montavimo komplektą“.
- Prijungiant iš grindų už išvadų dėžutės ribų, reikia naudoti „atskirų išvadų dėžučių komplektą“ (C).



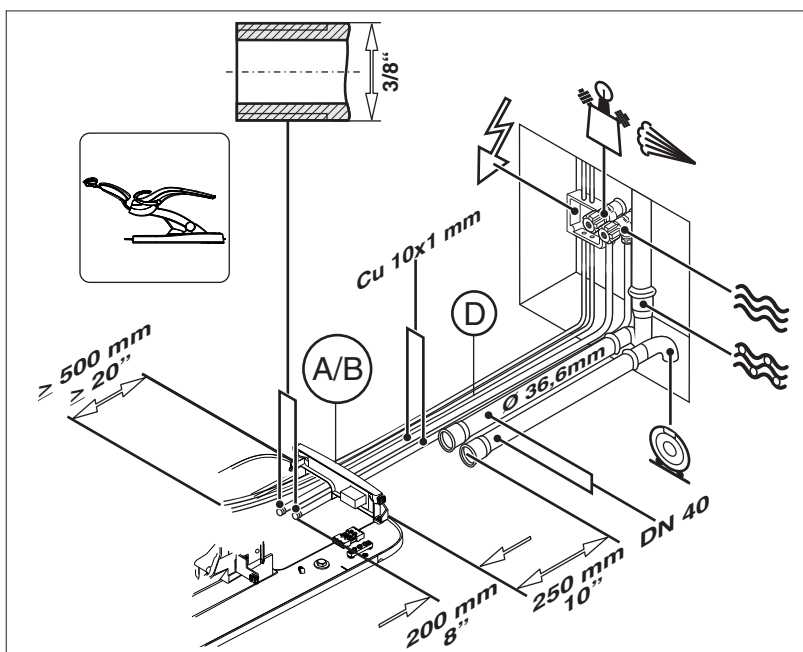
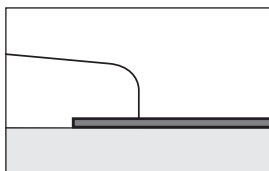
Be to, odontologinio bloko išvadų dėžutė turi būti su tinkamu skydeliu viršgrandiniam montavimui. Skydelis yra be (A) jungties kitų gamintojų įrenginiams prijungti ir su ja (B).

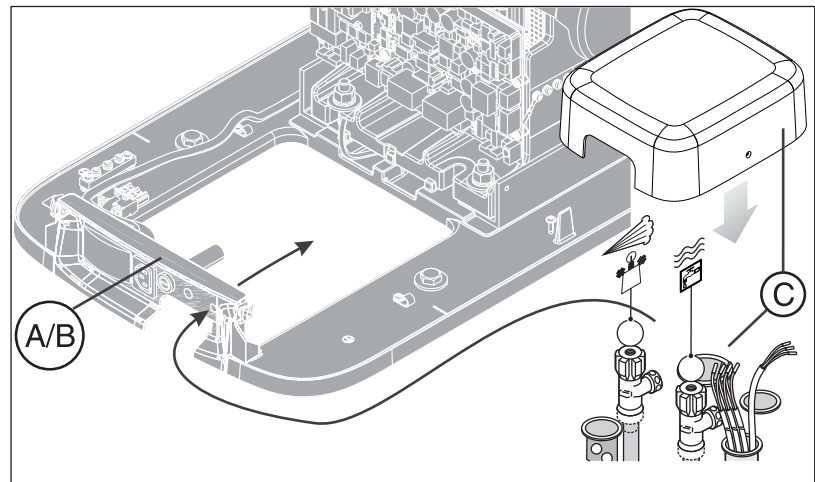
Užsakant nuo gamyklos






- Užsakant nuo gamyklos, kartu reikia užsakyti „viršgrandinio montavimo komplektą“, užsakymo Nr. 64 43 746. Tinkamas skydelis parenkamas automatiškai, remiantis kita užsakymo informacija. Prireikus „atskiros išvadų dėžutės montavimo komplektą“, užsakymo Nr. 64 43 738, reikia užsakyti papildomai.

Užsakant papildomai papildomam montavimui

- Norint prijungti iš sienos, reikia naudoti viršgrandinio montavimo komplektą ir skydelį:
 - viršgrandinio montavimo komplektas (D), užsakymo Nr. 64 43 746, ir
 - skydelio pagrindinis jungiklis, viršgrandinis montavimas be jungties kitų gamintojų įrenginiams prijungti (A), užsakymo Nr. 64 73 636, arba
 - skydelio papildomo montavimo komplektas, viršgrandinis montavimas su jungtimi kitų gamintojų įrenginiams prijungti (B), užsakymo Nr. 64 73 602
 - Prijungiant iš grindų už išvadų dėžutės ribų, reikia naudoti „atskirų išvadų dėžučių komplektą“ ir skydelį:
 - atskiros išvadų dėžutės (C), užsakymo Nr. 64 43 738 ir
 - skydelio pagrindinis jungiklis, viršgrandinis montavimas be jungties kitų gamintojų įrenginiams prijungti (A), užsakymo Nr. 64 73 636, arba
 - skydelio papildomo montavimo komplektas, viršgrandinis montavimas su jungtimi kitų gamintojų įrenginiams prijungti (B), užsakymo Nr. 64 73 602
- Nutieskite iš sienos ir iš atskiros gnybtų dėžutės ateinančias tiekimo linijas į odontologinio bloko prijungimo lauką, kaip parodyta pav.





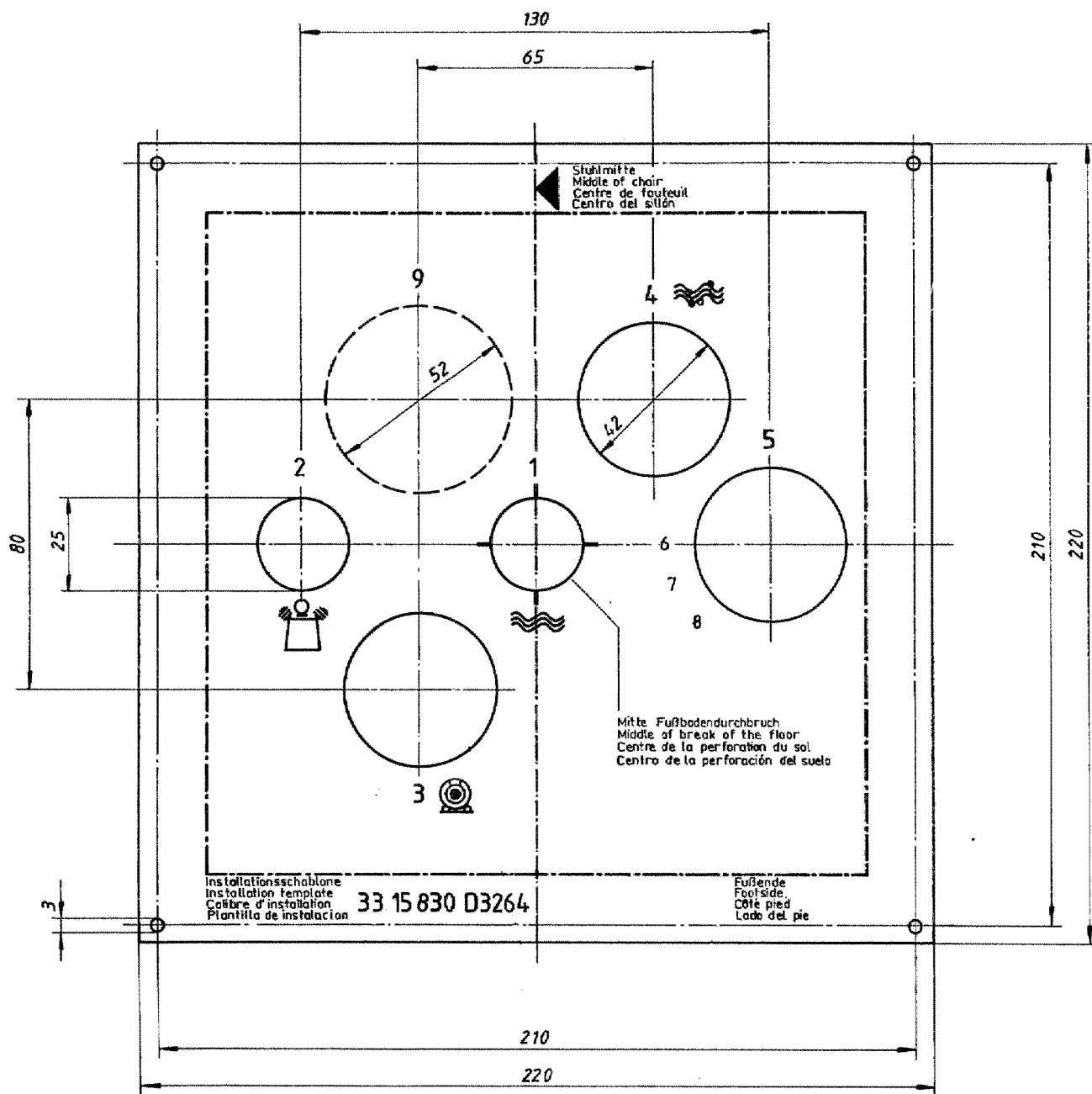
	Siurbiamoji linija DN40 HT-PP ISO 8283-3 (polipropileno, vidinis skersmuo apie 36,5 mm)
	Suslėgtojo oro tiekimas 10x1 mm vamzdis, kampinio vožtuvo išėjimas 3/8"
	Vandens įtėkis 10x1 mm vamzdis, kampinio vožtuvo išėjimas 3/8"
	Vandens nutekėjimo anga DN40 HT-PP ISO 8283-3 (polipropileno, vidinis skersmuo apie 36,5 mm)
	Tinklo linija 3x1,5 mm ² (AWG16) Apsauginis automatinis jungiklis: esant 230 V AC: 16 A, vidutinio lydumo esant 100–115 V AC: 20 A, vidutinio lydumo rekomendacija: B tipo apsauginis automatinis jungiklis
	Parinktis: Spinduliuotuvo linija (10 m) „Heliodent Plus“ (laisvas galas 300 ±50 mm) DĖMESIO Spinduliuotuvo kabelis „Heliodent Plus“ negali būti tiesiamas kartu su USB arba HDMI linijomis. Prireikus numatykite atskirą įrengimo vamzdį.







3.4 Tiekimo linijų montavimas po grindimis

3.4.1 Įrengimo šablonas

Norint nutiesti vamzdžių galus įrengimo lauke, iš įmonės „Sirona“ užsisakykite įrengimo šablona (REF 33 15 830).

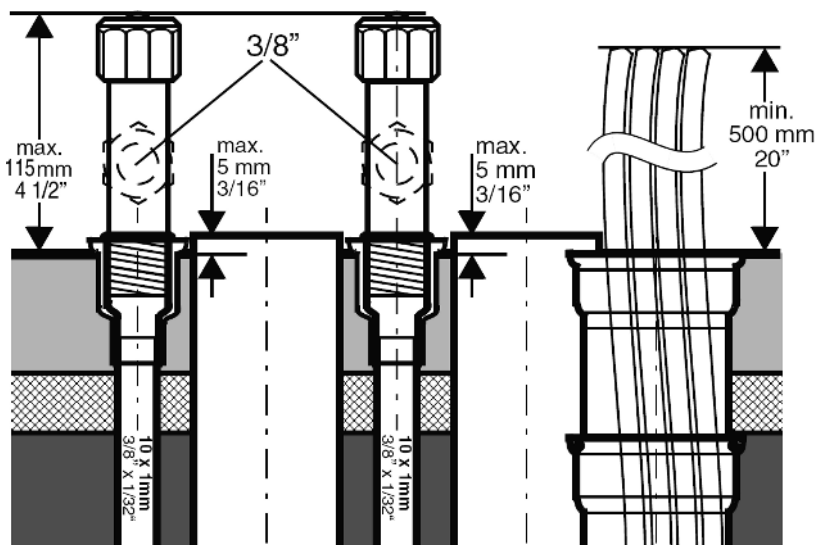
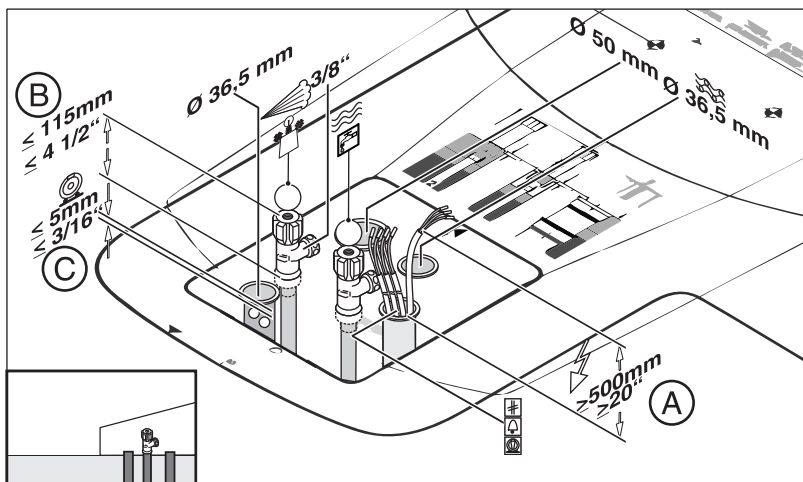
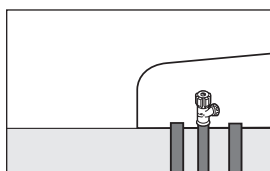
Prireikus pagal eskizą šabloną galim pasidaryti patiems.
Nurodyti išpjovų matmenys yra koloninių kiaurymių matmenys.



Vamzdžio Nr.	Linija	Simbolis	Įrengimo šablonas priskyrimas
1			Vandens įtekis 10x1 mm vamzdis, kampinio vožtuvo išėjimas 3/8"
2			Suslėgtojo oro tiekimas 10x1 mm vamzdis, kampinio vožtuvo išėjimas 3/8"
3			Siurbiamoji linija DN40 HT-PP ISO 8283-3 (polipropileno, vidinis skersmuo apie 36,5 mm)
4			Vandens nutekėjimo anga DN40 HT-PP ISO 8283-3 (polipropileno, vidinis skersmuo apie 36,5 mm)
5			Įrengimo vamzdis (įtampos tiekimas) (Vidinis skersmuo apie 40 mm)
	6		Valdymo linija, nutiesta iki relių vakuuminėje mašinoje  3x1,5 mm ² (AWG16) (kokybė kaip tinklo linijos)
	7		Tinklo linija 3x1,5 mm ² (AWG16) Apsauginis automatinis jungiklis: esant 220–240 V AC: 16 A, vidutinio lydumo esant 100–127 V AC: 20 A, vidutinio lydumo rekomendacija: B tipo apsauginis automatinis jungiklis
	8		Parinktis: Spinduliuotuvo linija (10 m) „Heliodent Plus“ (laisvas galas 300 ±50 mm) DĖMESIO Spinduliuotuvo kabelis „Heliodent Plus“ negali būti tiesiamas kartu su USB arba HDMI linijomis. Prireikus numatykite atskirą įrengimo vamzdį arba montuokite virš grindų, žr. Viršgrindinis tiekimo linijų montavimas [→ 19].
9			Įrengimo vamzdis (IT), vidinis skersmuo min. 50 mm (arba atitinkamas plokščiasis kanalas), skirtas prijungti prie PC

3.4.2 Tiekimo linijų montavimas prijungimo lauke

- ✓ Įrengimo šablonas yra arba buvo pagamintas.
- 1. Patikrinkite tiekimo linijų padėtį pagal klinikos planą, naudodami įrengimo šabloną. Atkreipkite dėmesį į tai, kad būtų pakankamas atstumas iki sienų, žr. „Matmenys 1:20“. Grindų pramušimo vidurys turi būti 200 mm (7 7/8") nuo odontologinio bloko apačios.
- 2. Nutieskite tiekimo vamzdžius, kampinius vožtuvus ir linijas, kaip parodyta paveikslėliuose.
- ↻ Oro ir vandens kampinių vožtuvų viršutinė briauna yra ne daugiau nei 115 mm (4 1/2") (B) nuo viršutinio grindų krašto.
- ↻ Siurbiamasis ir nuotekų vamzdžiai yra vienoje linijoje su viršutiniu grindų kraštu (C) (leidžiamas +5 mm (3/16") nuokrypis). Abiejų vamzdžių vidinis skersmuo yra 36,5 mm.
- ↻ Elektros linijos išsikiša ne mažiau nei 500 mm (20") (A).
- ↻ Tiekimo linijos nutiestos.



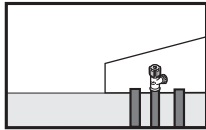
3.5 Oro ir vandens vamzdžių valymas

DĖMESIO

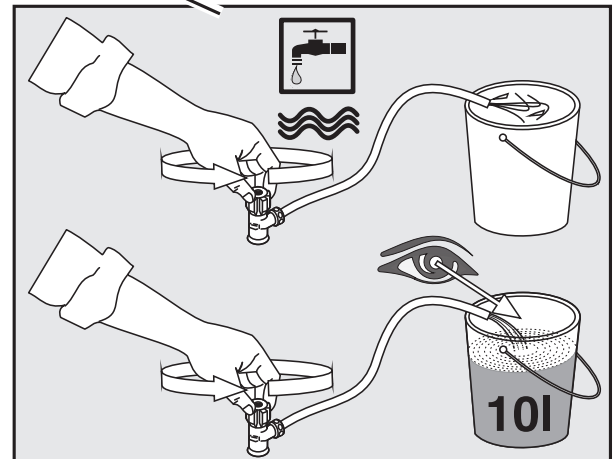
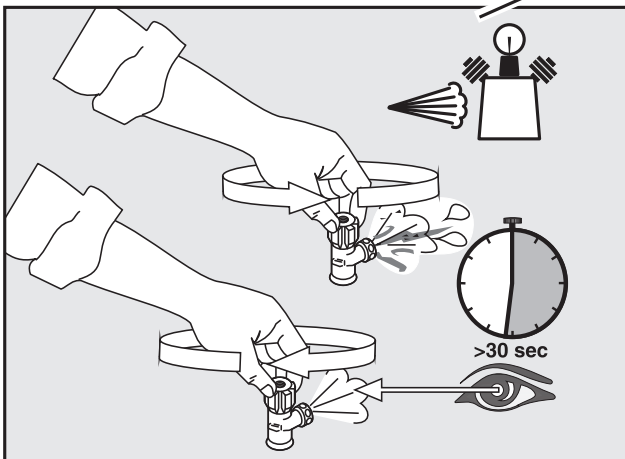
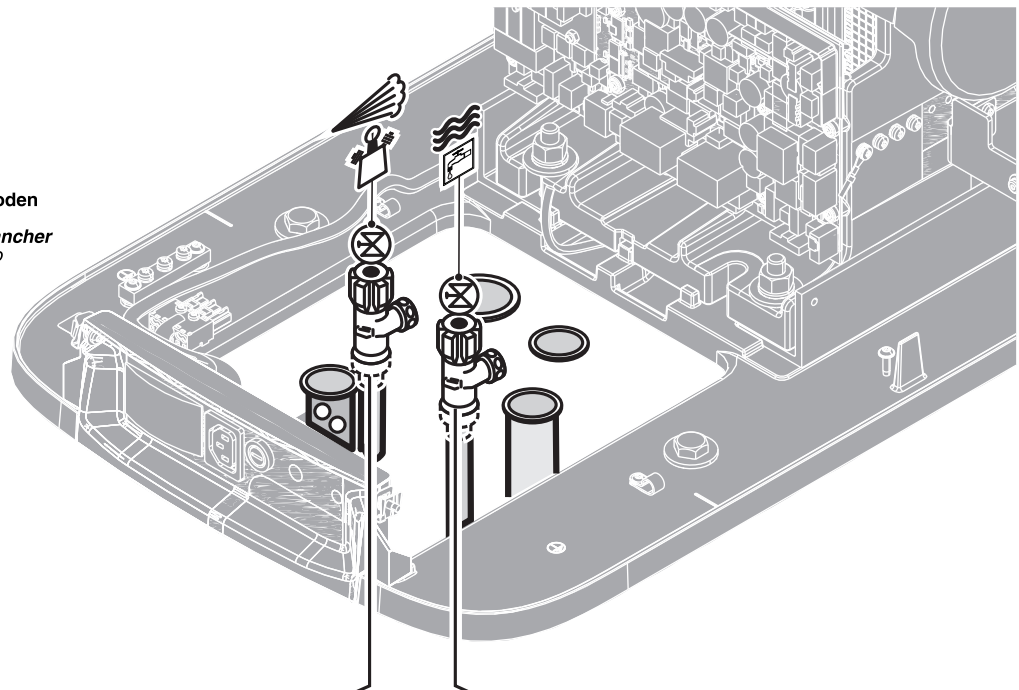
Į odontologinį bloką galėjo būti nuplauta arba nupūsta drožlių ir kitų pašalinių medžiagų.

Metalo drožlės gali trikdyti pneumatinių komponentų veikimą. Filtrai užkišami pašalinėmis medžiagomis.

- Jau montuodami atkreipkite dėmesį į tai, kad linijose nebūtų drožlių arba kitų pašalinių medžiagų.
- Praplaukite vandens linijas.
- Išpūskite oro linijas.
- Įsitikinkite, kad praplovus arba išpūtus į linijas negalės patekti kitų pašalinių medžiagų.



Versorgung durch den Fußboden
Supply through the floor
Alimentation à travers du plancher
Alimentación a través del suelo



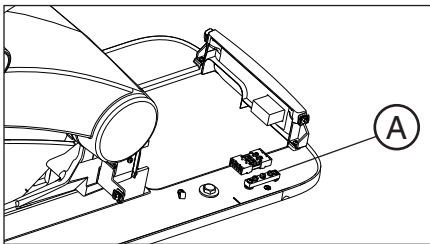
3.6 Apsauginis potencialų išlyginimo įtaisas

Odontologiniam blokui apsauginio potencialų išlyginimo įtaiso nereikia.

Odontologinis blokas, ekranas, PC ir prie pašalinių prietaisų jungties prijungti įrenginiai dėl odontologinio bloko laidų jungties yra tame pačiame potencialė.

Naudojant klinikose, kai yra laidžių dalių (pvz., metalinių baldų), ekranų nuo trikdžių elektros laukų arba ekranuotos grindys, atskirais atvejais gali būti prasminga šias dalis ir odontologinį bloką prijungti prie potencialų išlyginimo įtaiso.

Tuo klausimu sprendimą priima kliniką projektuojantis personalas. Būtina atsižvelgti į IEC 60364-7-710 / VDE 0100-710 standartų reikalavimus.



Tokiu atveju odontologiniame bloke potencialų išlyginimo įtaisas prijungiamas prie apsauginio laido rinklės gnybtų dėžutėje (A).

3.7 PC jungčių montavimas po grindimis

Priklausomai nuo vietos sąlygų, esamą laidų komplektą įrengiantis asmuo gali sumontuoti kabelių kanale po grindimis, dar prieš įrengdamas odontologinį bloką.

Tuo tikslu naudojamas 9 kabelių kanalas, žr. Įrengimo šablonas [→ 22].

SVARBU

Prijungimo prie PC laidų komplektas neturi būti tame pačiame kabelių kanale, kaip galimai esantis spinduliuotuvo kabelis „HeliodentPlus“ modelio įrenginiams!

Laidų komplektai, skirti prijungti prie PC su HDMI ir USB kabelių kamerai „SiroCam“, yra:

- 5 m: REF 64 46 111
- 10 m: REF 63 29 655

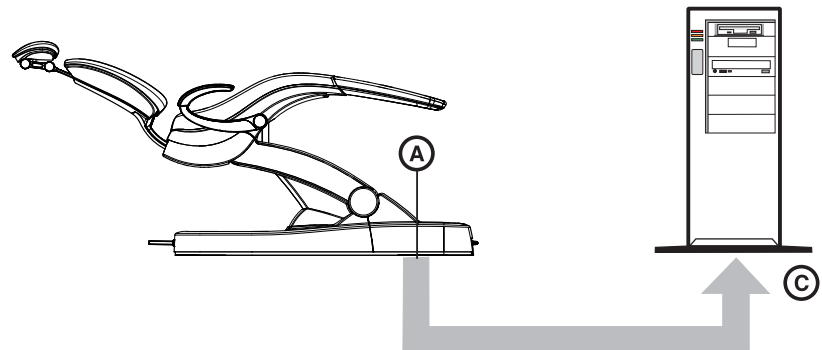
DĖMESIO

Elektros laidai labai lengvai nutrūksta.

Dėl sulenkimų arba persisukimų kabelių gyslos gali būti pažeistos. Tuomet juos reikia pakeisti.

- Atkreipkite dėmesį į tai, kad elektros laidai nebūtų nei lankstomi, nei persukami.

Laidų nutiesimas iki PC



5 m laidai: **L530** (USB), **L553** (eternetas), **L552** (HDMI) ir **apsauginis laidas**.

10 m laidai: „USB Repeater“, **L339** (eternetas), **L406** (HDMI) ir **apsauginis laidas**. PC be HDMI išėjimo reikalingas **garso laidas**, kuris yra laidų komplekto dalis.

Norėdami išvengti galimų perdavimo sutrikimų, kabelių nekryžiuokite.

- ✓ Nuo odontologinio bloko iki PC stovėjimo vietos nutiestas kabelių kanalas.
- ✓ Odontologinio bloko pusėje laisvasis A laidų ilgis: Ilgis **A** = 600 mm



- Nutieskite laidus (**USB**, **eterneto**, **HDMI** ir **apsauginį**) nuo odontologinio bloko per kabelių kanalą iki PC stovėjimo vietos **C**. Kai PC yra be HDMI išėjimo, papildomai įtraukite **garso** laidą.

USB laide turi būti A TIPO kištukas PC pusėje ir B TIPO kištukas kėdės pusėje.

- 🔧 PC jungties paruošimas montuoti po grindimis baigtas.

SVARBU

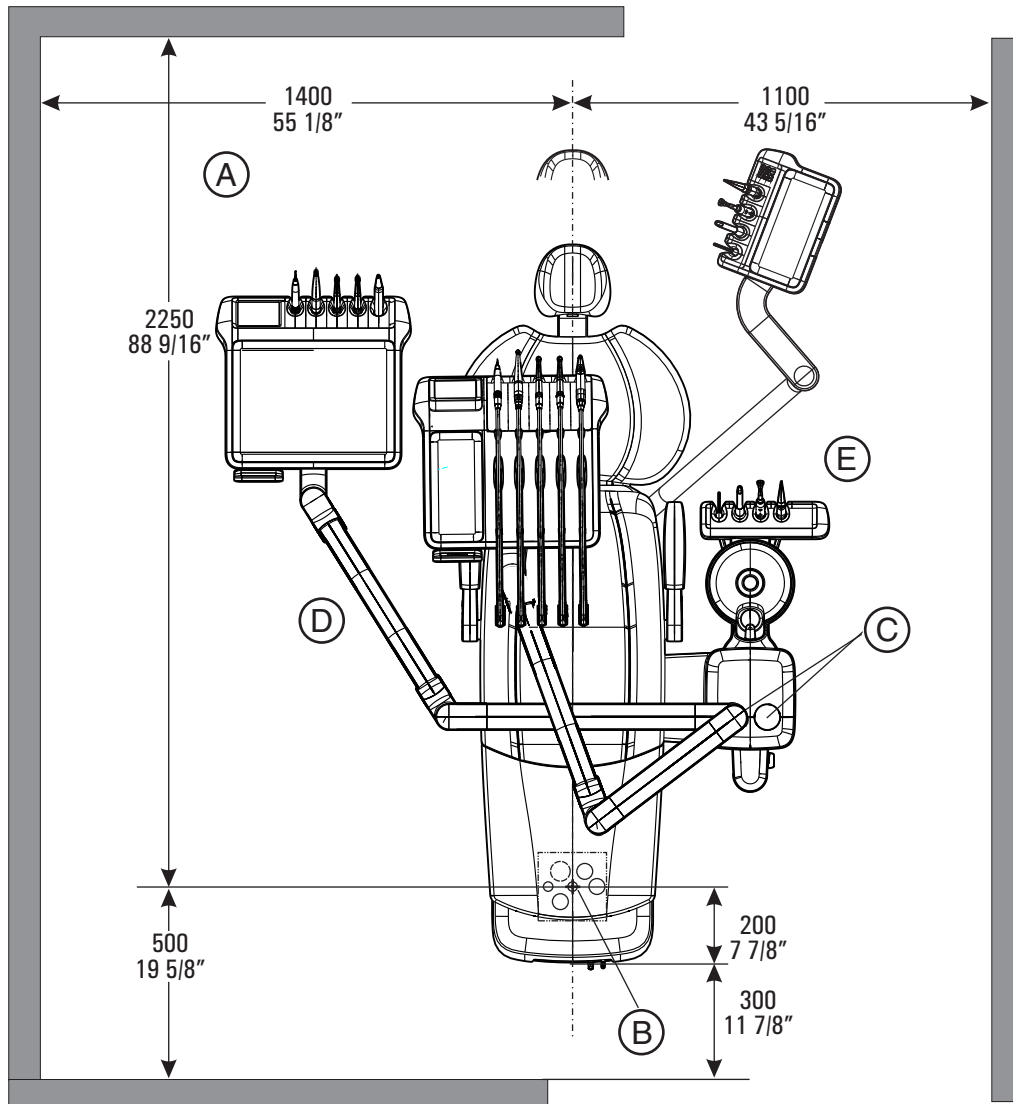
Mažiausieji reikalavimai PC

Žr. dokumentą „Įrengimo nurodymai ir sistemos reikalavimai PC konfigūracijai“, (REF 61 94 075) „Sivision Digital“.

4 Matmenys, techniniai duomenys

4.1 „Intego“ matmenys, mastelis 1:20

4.1.1 Atstumai ontologijos kabinete „Intego“



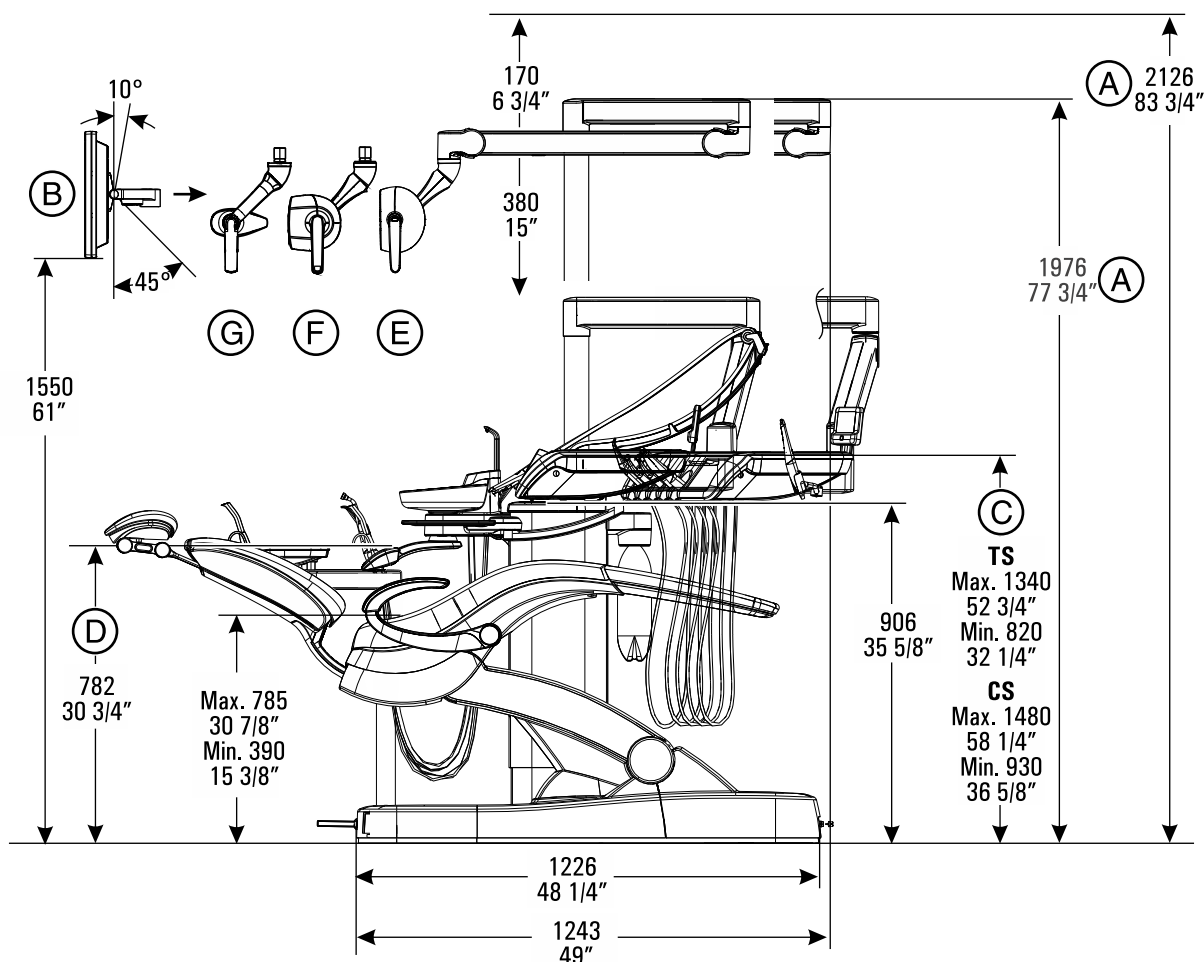
A	Rekomenduojami atstumai iki spintos arba sienos.
B	Grindų pramušimo / įrengimo lauko vidurys
C	SVARBU! Čia sumontuoto šviestuvo ir odontologo modulio su padėklu / be jo posūkio zona yra didesnė nei nurodyti atstumai.
D	Odontologo modulis TS arba CS
E	Asistento modulis „Kompakt“ arba „Komfort“

4.1.2 „Intego“ vaizdas iš šono



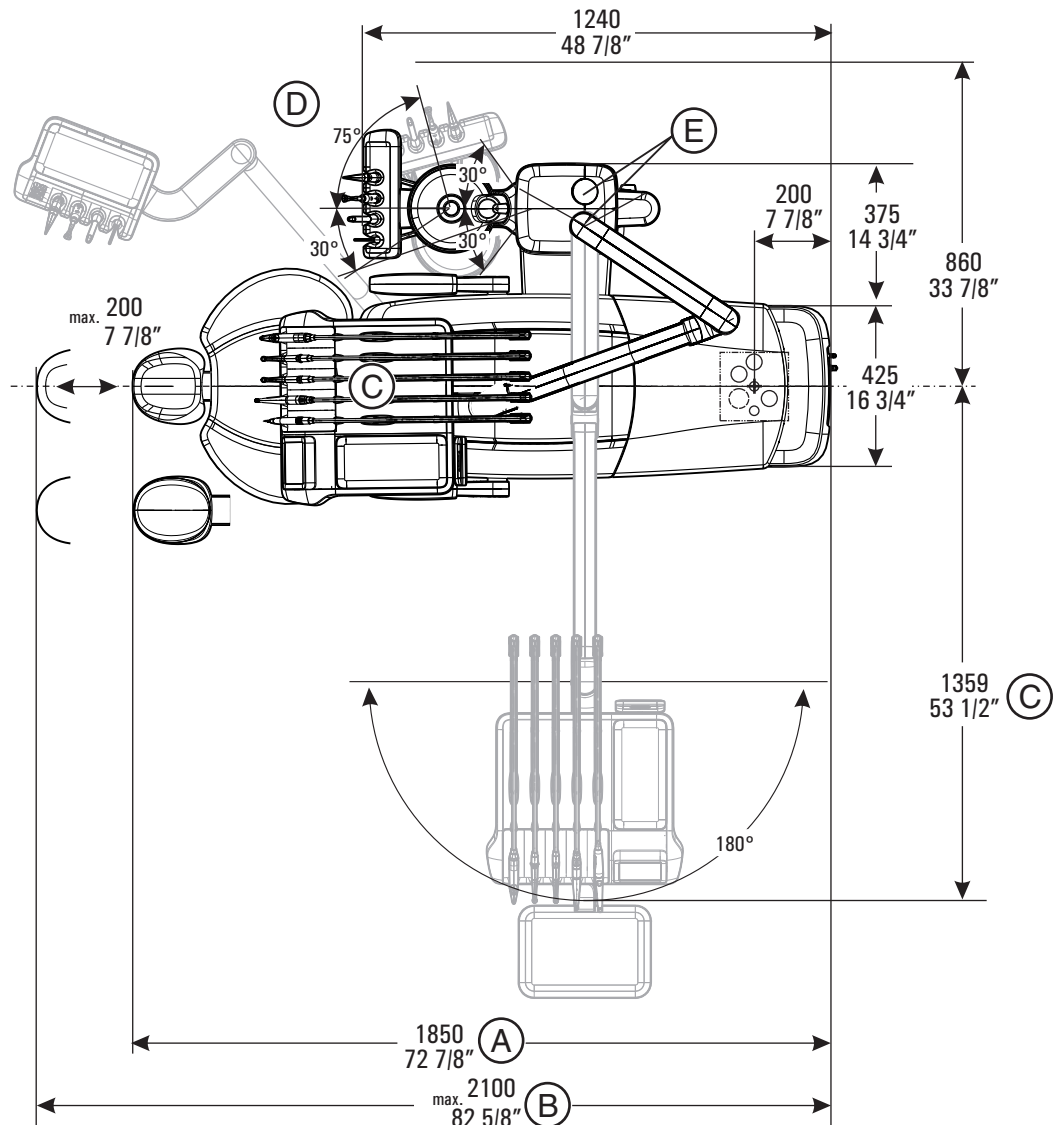
SVARBU

Rekomenduojamas patalpos aukštis ≥ 2220 mm



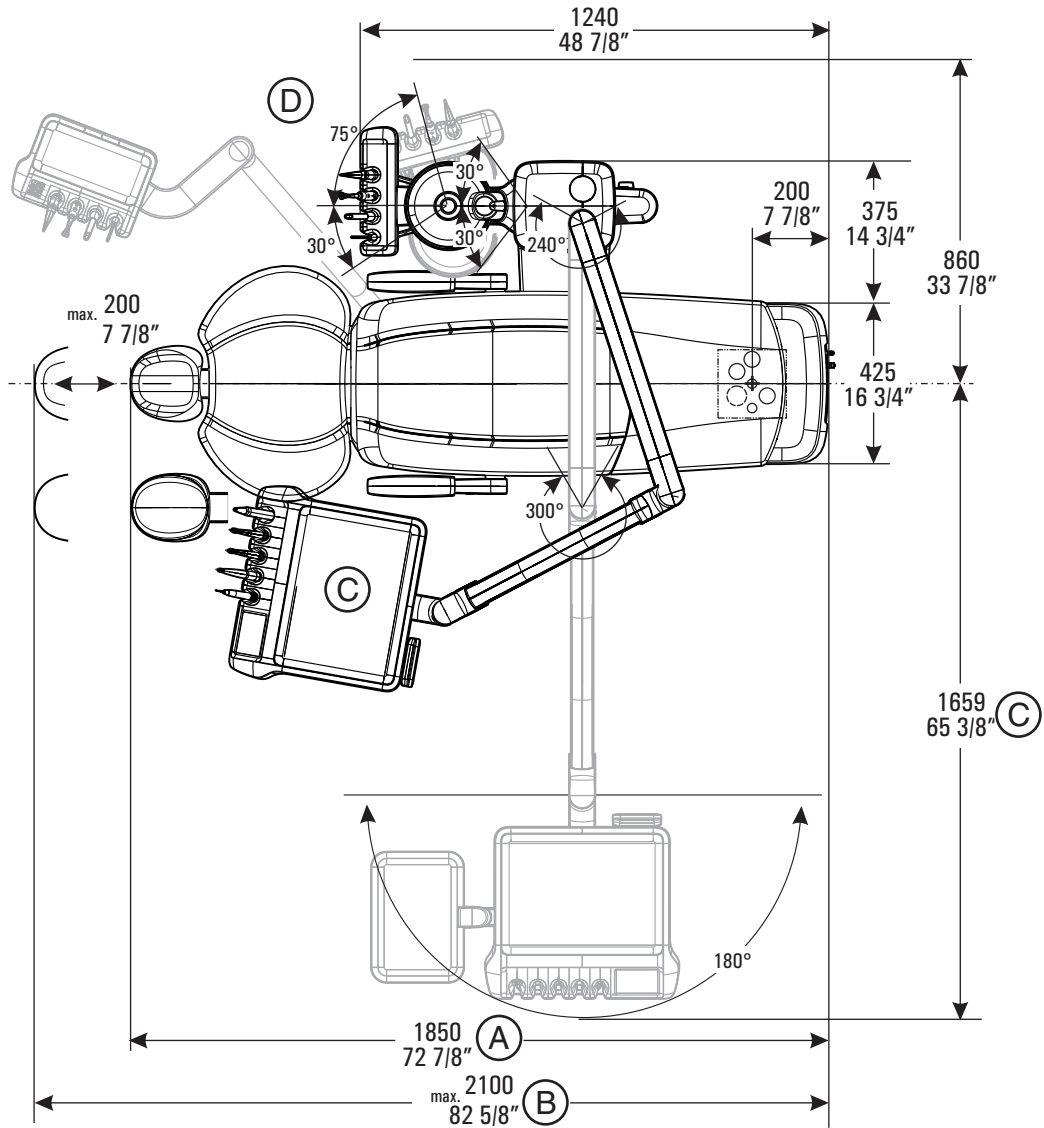
A	Matmenys vandens bloke „Kompakt“
B	Ekranas ant šviestuvo montavimo strypo
C	Odontologo modulis TS arba CS aukštis
D	Viršutinės asistento modulio „Kompakt“ arba „Komfort“ briaunos aukštis
E	„LEDlight Plus“
F	„LEDview Plus“
G	„LEDview“

4.1.3 „Intego“ su odontologo moduliu CS vaizdas iš viršaus



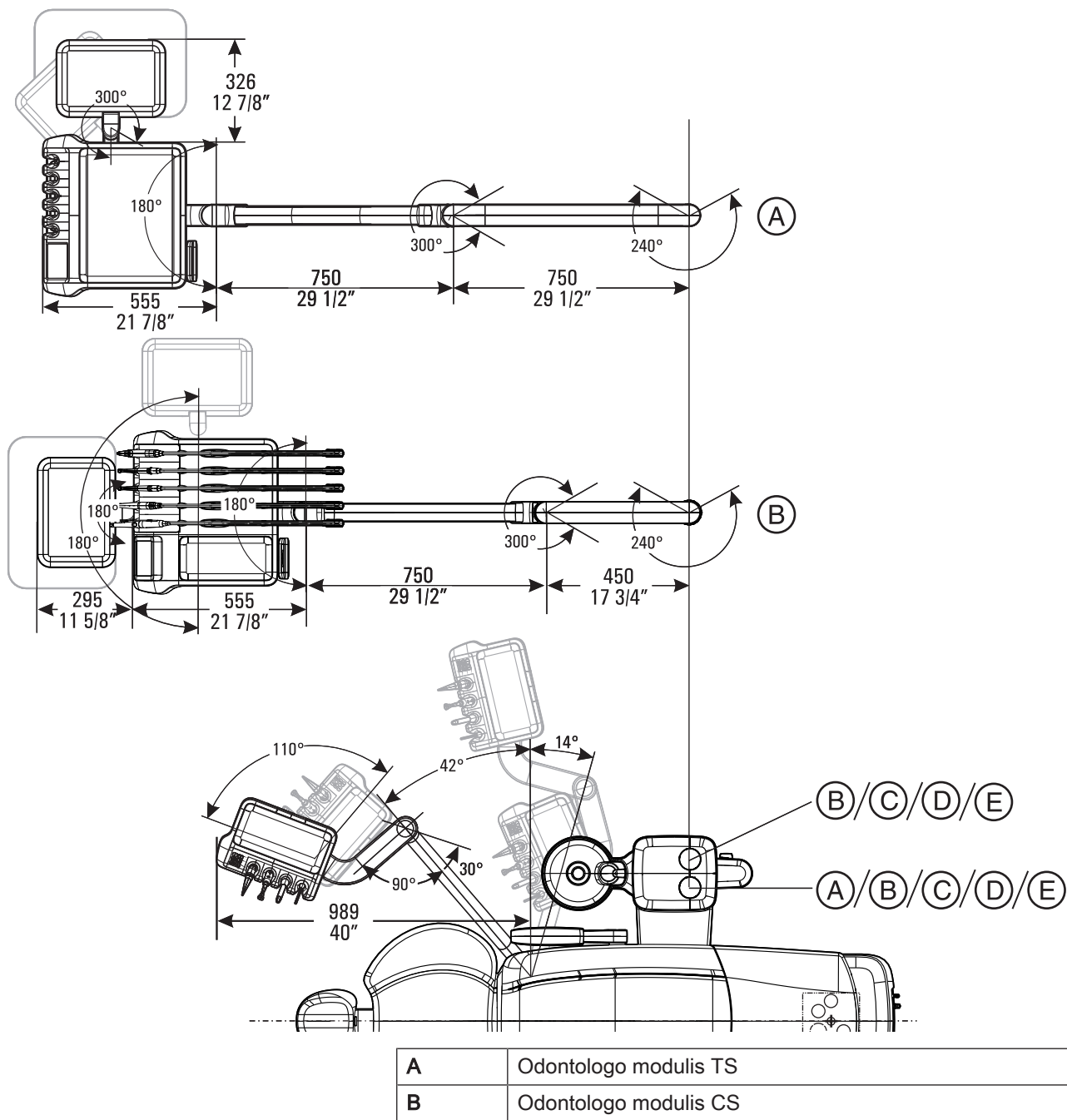
A	Galvos atrama: odontologinio bloko ilgis su 176 cm ūgio pacientu ir 2 darbo programa
B	Galvos atrama: maksimalus odontologinio bloko ilgis
C	Odontologo modulio CS matmenys skirtingose montavimo padėtyse (E)
D	Asistento modulis „Kompakt“ arba „Komfort“
E	Galimos odontologo modulio CS ir šviestuvo montavimo padėtys

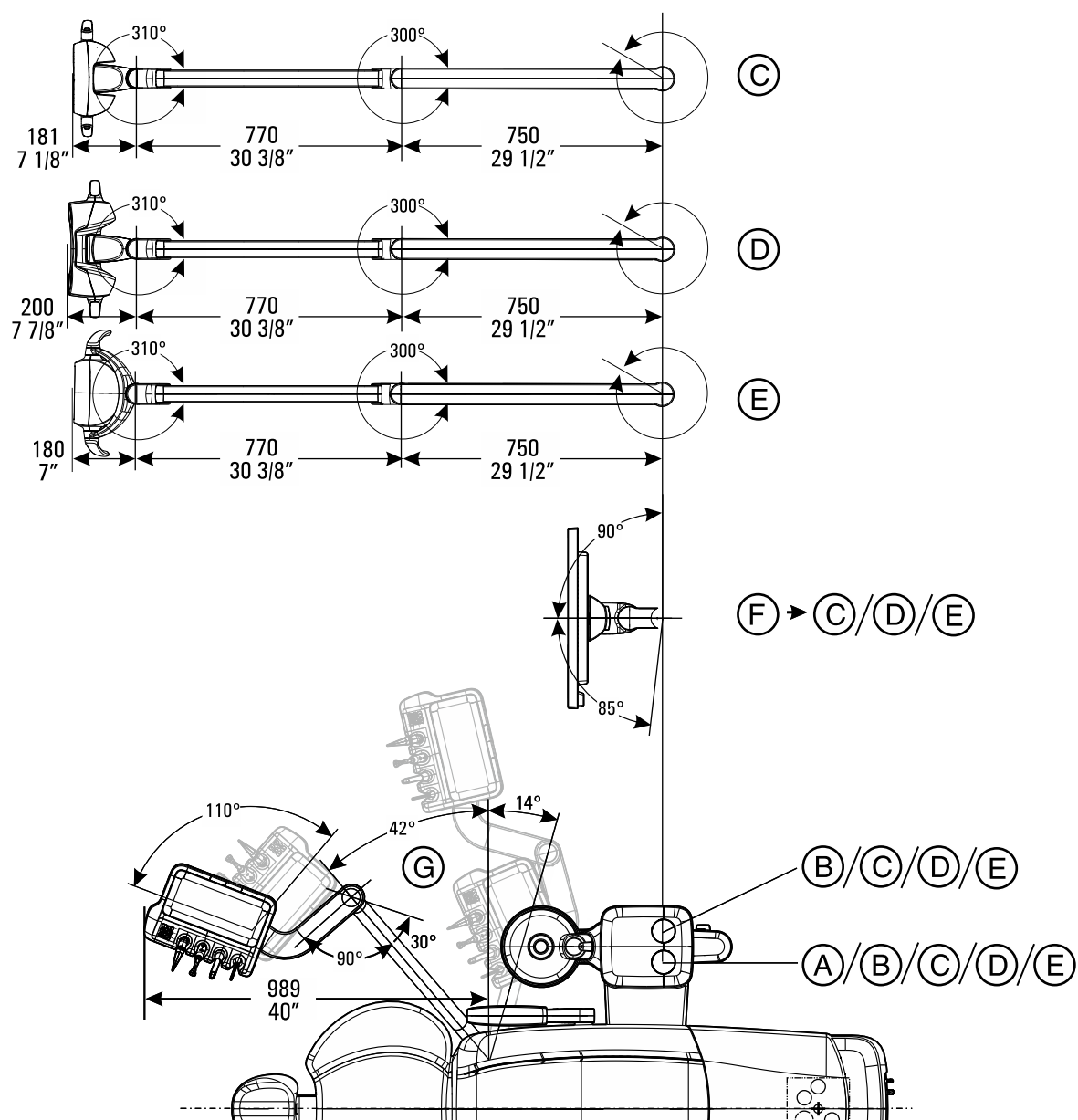
4.1.4 „Intego“ su odontologo moduliu TS vaizdas iš viršaus



A	Galvos atrama: odontologinio bloko ilgis su 176 cm ūgio pacientu ir 2 darbo programa
B	Galvos atrama: maksimalus odontologinio bloko ilgis
C	Odontologo modulio TS matmenys
D	Asistento modulis „Kompakt“ arba „Komfort“

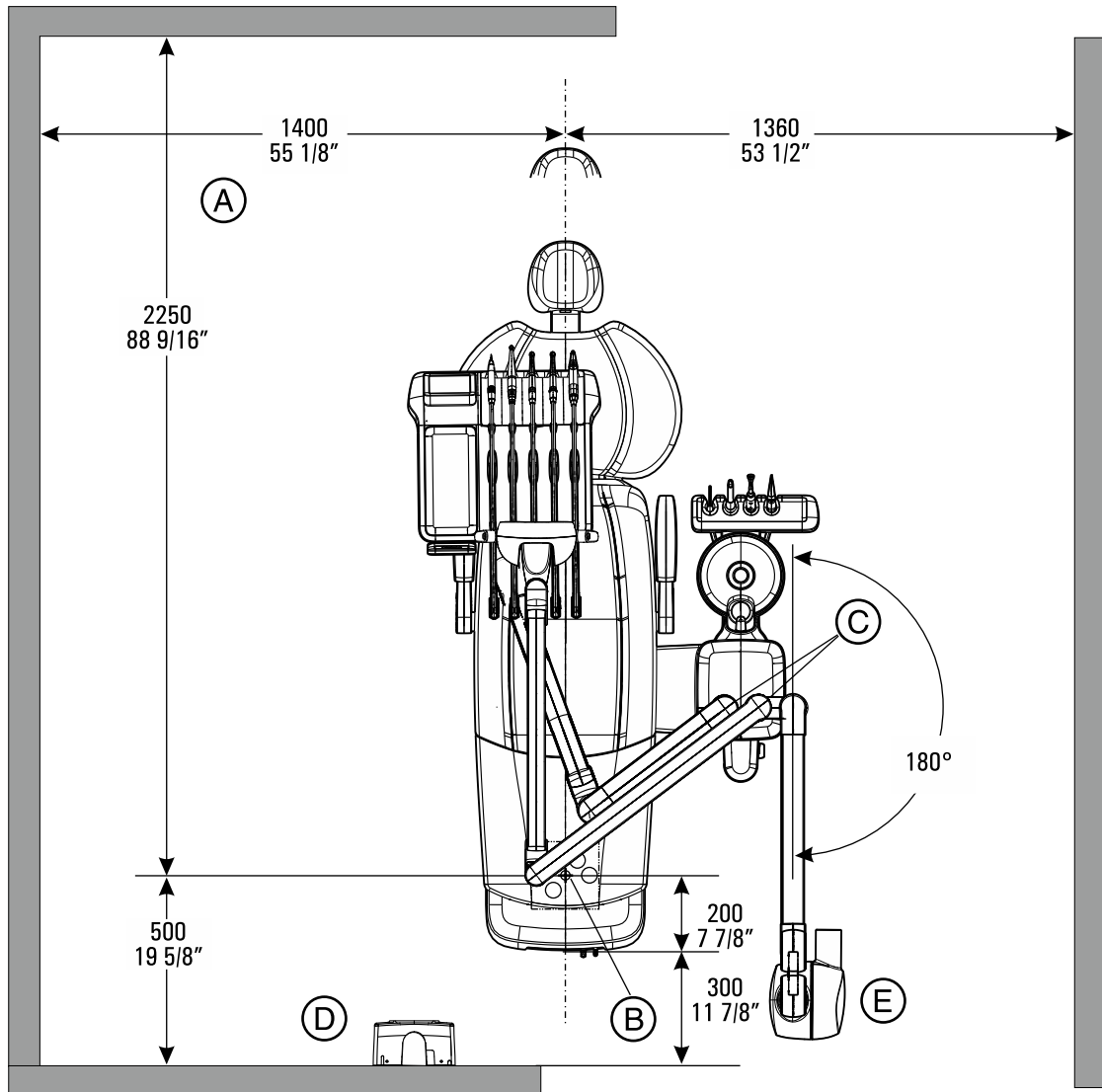
4.1.5 „Intego“ su parinktimis vaizdas iš viršaus





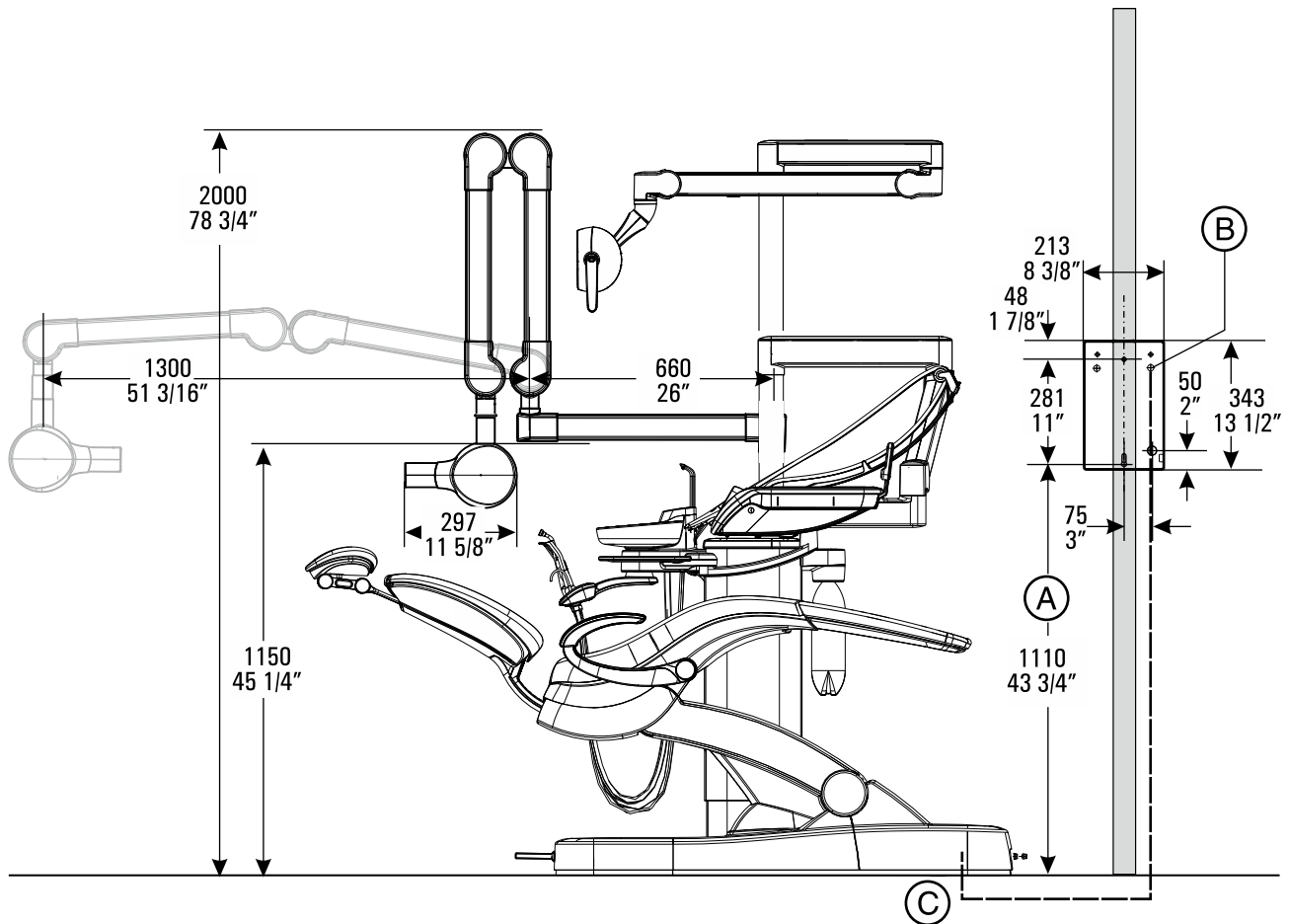
C	„LEDlight Plus“
D	„LEDview Plus“
E	„LEDview“
F	Ekranas
G	Odontologo modulis „Komfort“

4.1.6 Atstumai odontologiniame kabinete „Intego“ su „Heliodent Plus“ modelio įrenginiais



A	Rekomenduojami atstumai iki spintos arba sienos.
B	Grindų pramušimo / įrengimo lauko vidurys
C	SVARBU! Čia sumontuoto šviestuvo ir odontologo modulio su padėklų / be jo ir „Heliodent Plus“ posūkio zona yra didesnė nei nurodyti atstumai.
D	„Heliodent Plus“ sieninis adapteris Laikykitės apsaugos nuo spinduliuotės nurodymų!
E	Gembė su „Heliodent Plus“ spinduliuotuvu

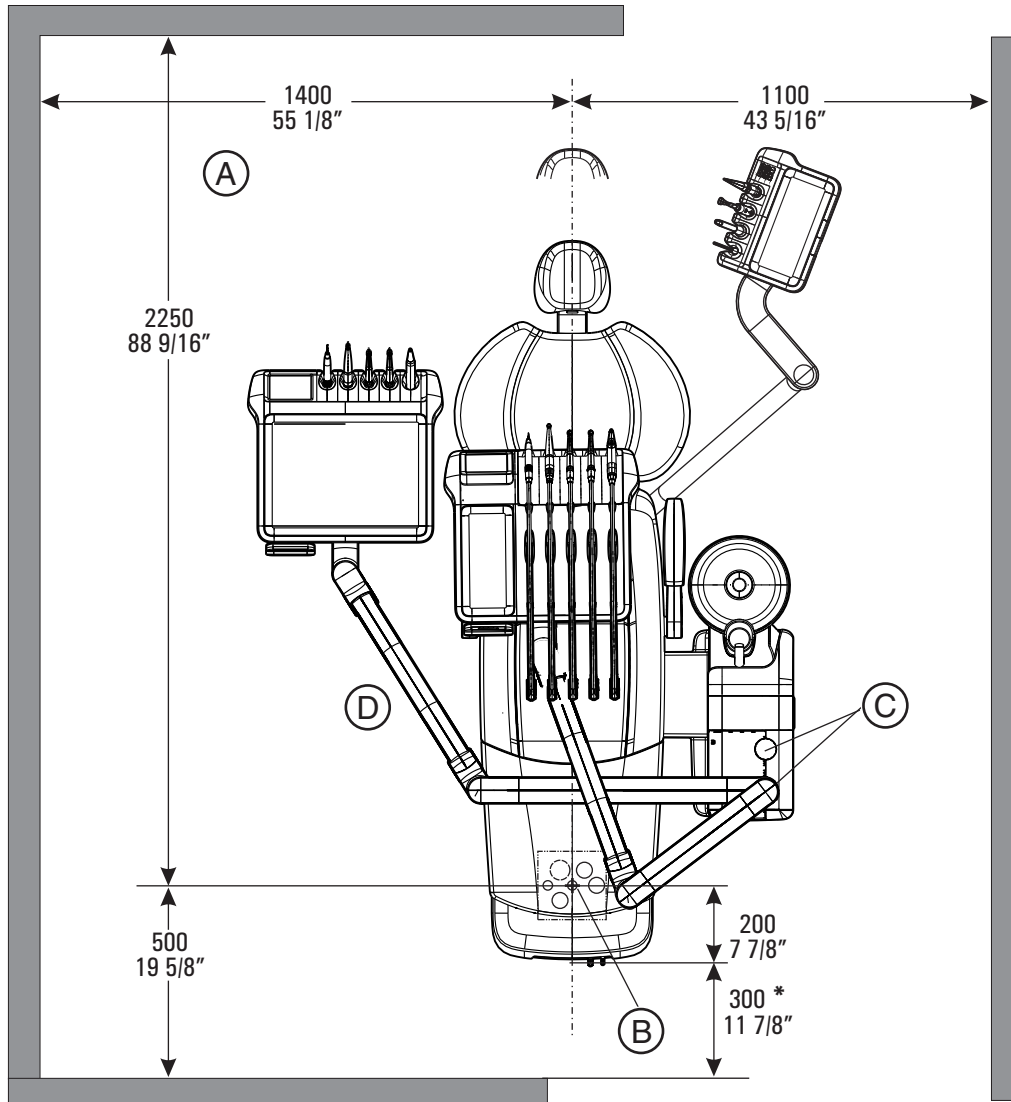
4.1.7 „Intego“ su „Heliodent Plus“ modelio prietaisais vaizdas iš šono



A	Rekomenduojamas sieninio adapterio montavimo aukštis 1110 mm (43 3/4")
B	Spinduliuotuvo kabelio riebokšlis
C	<p>Spinduliuotuvo kabelis, jungiantis „Intego“ ir sieninį adapterį, įeina į komplektaciją (12,5 mm išorinis skersmuo, maks. linijos ilgis 10 metrų (393"))</p> <p>DĖMESIO</p> <p>Spinduliuotuvo kabelis „Heliodent Plus“ negali būti tiesiamas kartu su USB arba HDMI linijomis. Prireikus numatykite atskirą įrengimo vamzdį arba montuokite virš grindų, žr. Viršgrindinis tiekimo linijų montavimas [→ 19].</p>

4.2 „Intego pro“ matmenys, mastelis 1:20

4.2.1 Atstumai ontologijos kabinete „Intego pro“

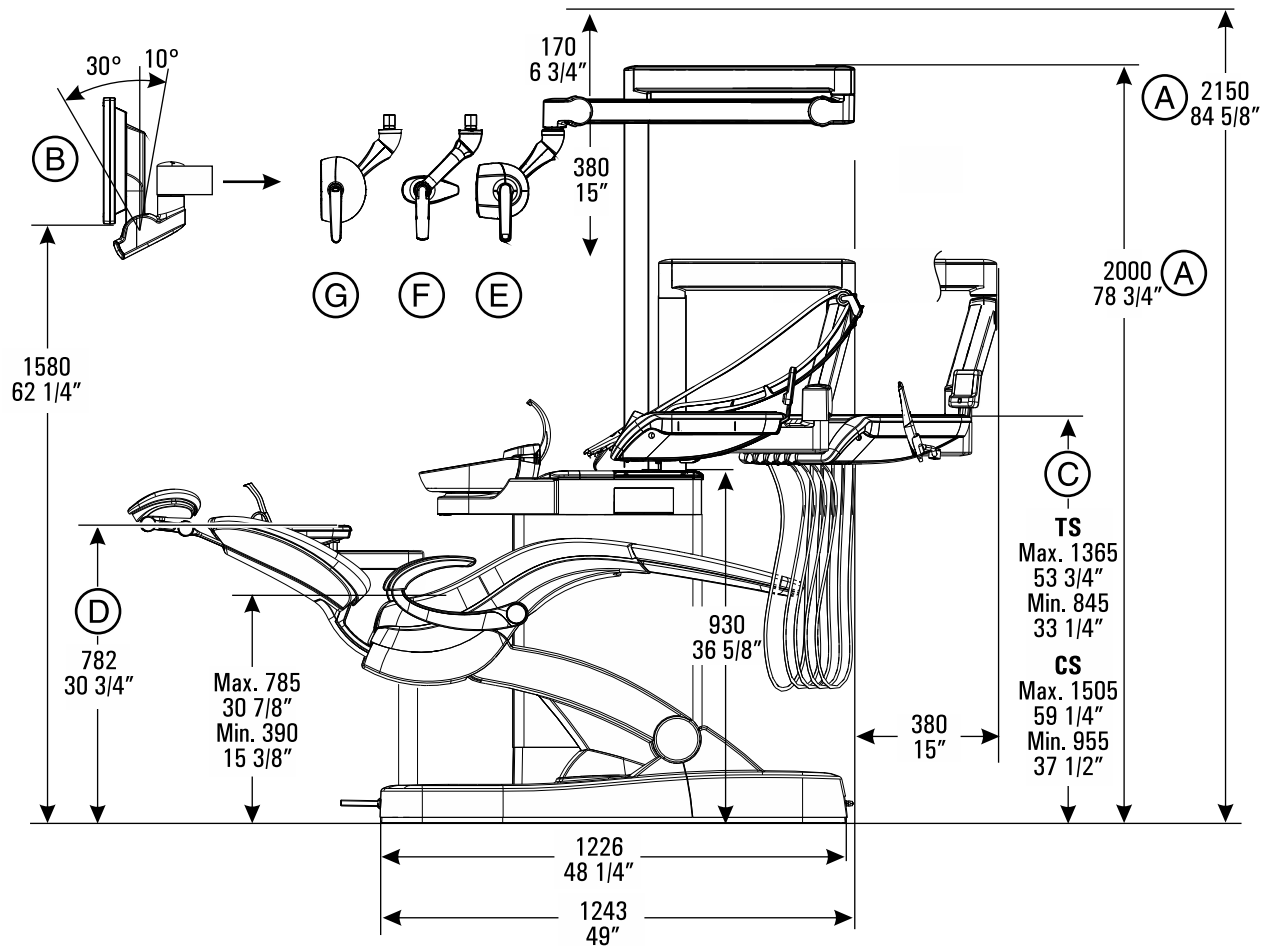


A	Rekomenduojami atstumai iki spintos arba sienos.
B	Grindų pramušimo / įrengimo lauko vidurys
C	SVARBU! Čia sumontuoto šviestuvo ir odontologo modulio su padėklų / be jo posūkio zona yra didesnė nei nurodyti atstumai. * Odontologo modulį TS galima pasukti 380 mm (15")
D	Odontologo modulis TS arba CS

4.2.2 „Intego pro“ vaizdas iš šono

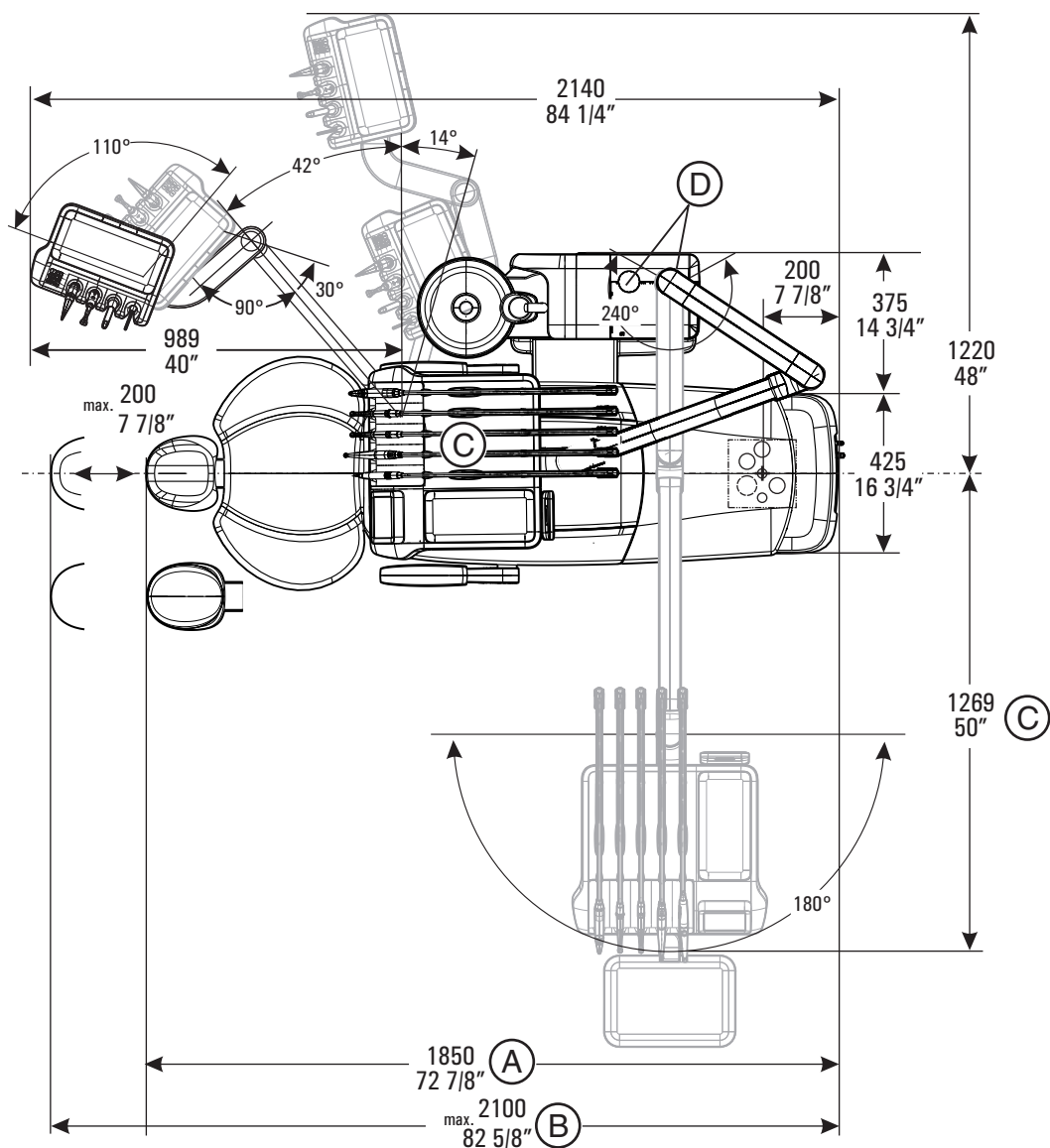
SVARBU

Rekomenduojamas patalpos aukštis ≥ 2220 mm



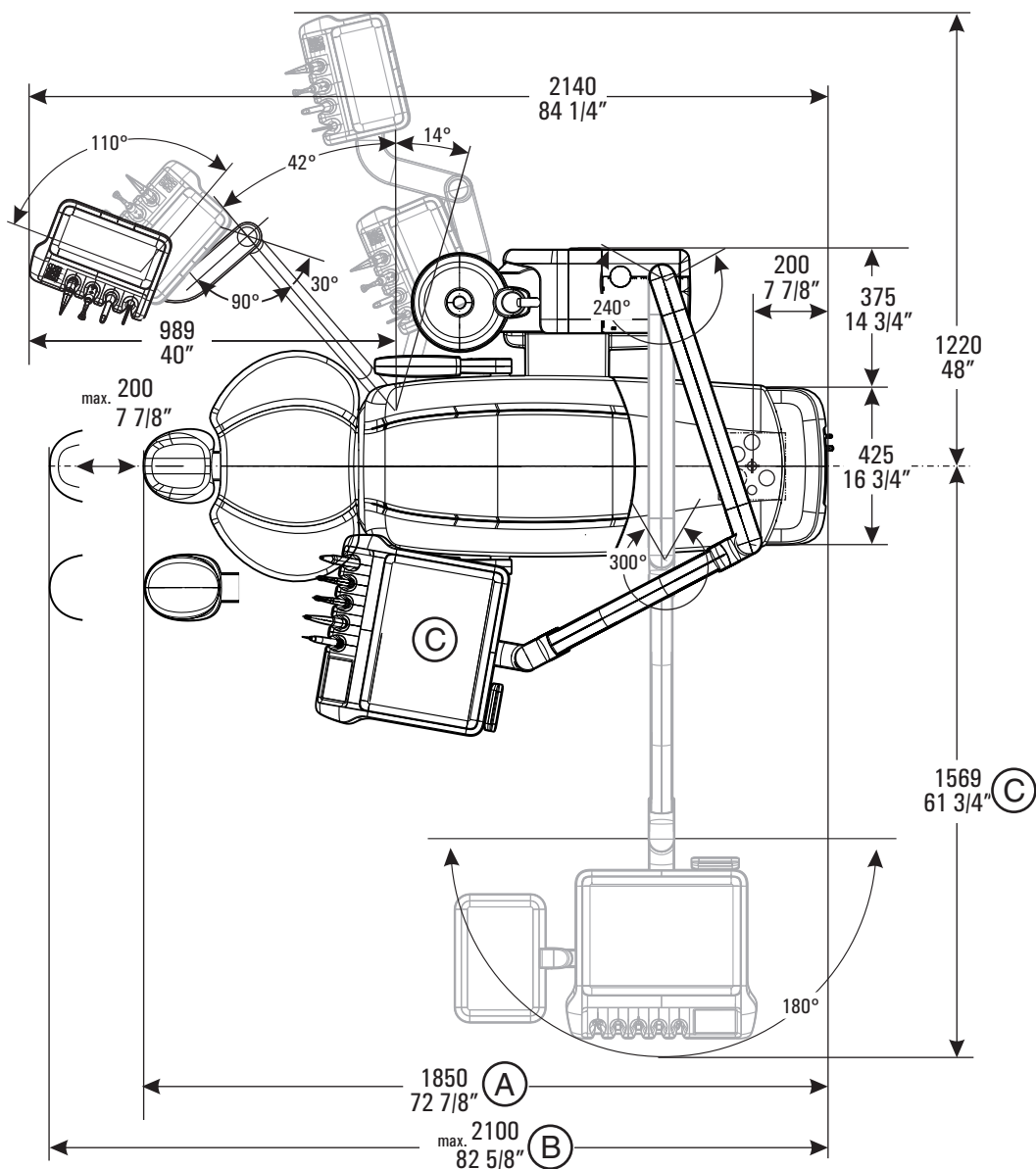
A	Matmenys vandens bloke „Komfort“ (aukštis ir posūkio zona)
B	Ekranas ant šviestuvo montavimo strypo
C	Odontologo modulis TS arba CS aukštis
D	Viršutinės odontologo modulio „Komfort“ briaunos aukštis
E	„LEDview Plus“
F	„LEDview“
G	„LEDlight Plus“

4.2.3 „Intego pro“ su odontologo moduliu CS vaizdas iš viršaus



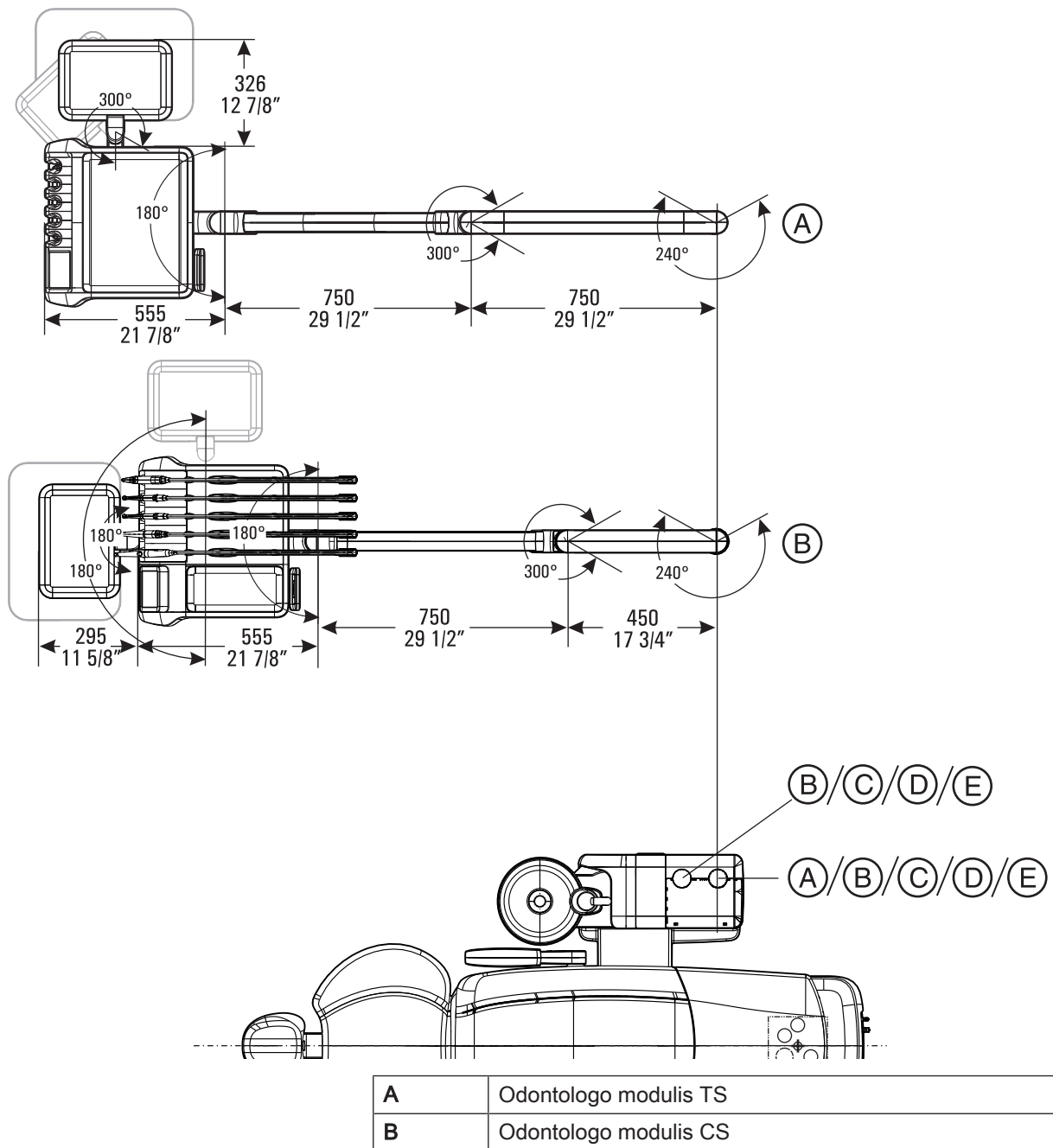
A	Galvos atrama: odontologinio bloko ilgis su 176 cm ūgio pacientu ir 2 darbo programa
B	Galvos atrama: maksimalus odontologinio bloko ilgis
C	Odontologo modulio CS matmenys
D	Galimos odontologo modulio CS ir šviestuvo montavimo padėtys (negalima su „Heliodent Plus“ ant šviestuvo montavimo strypo)

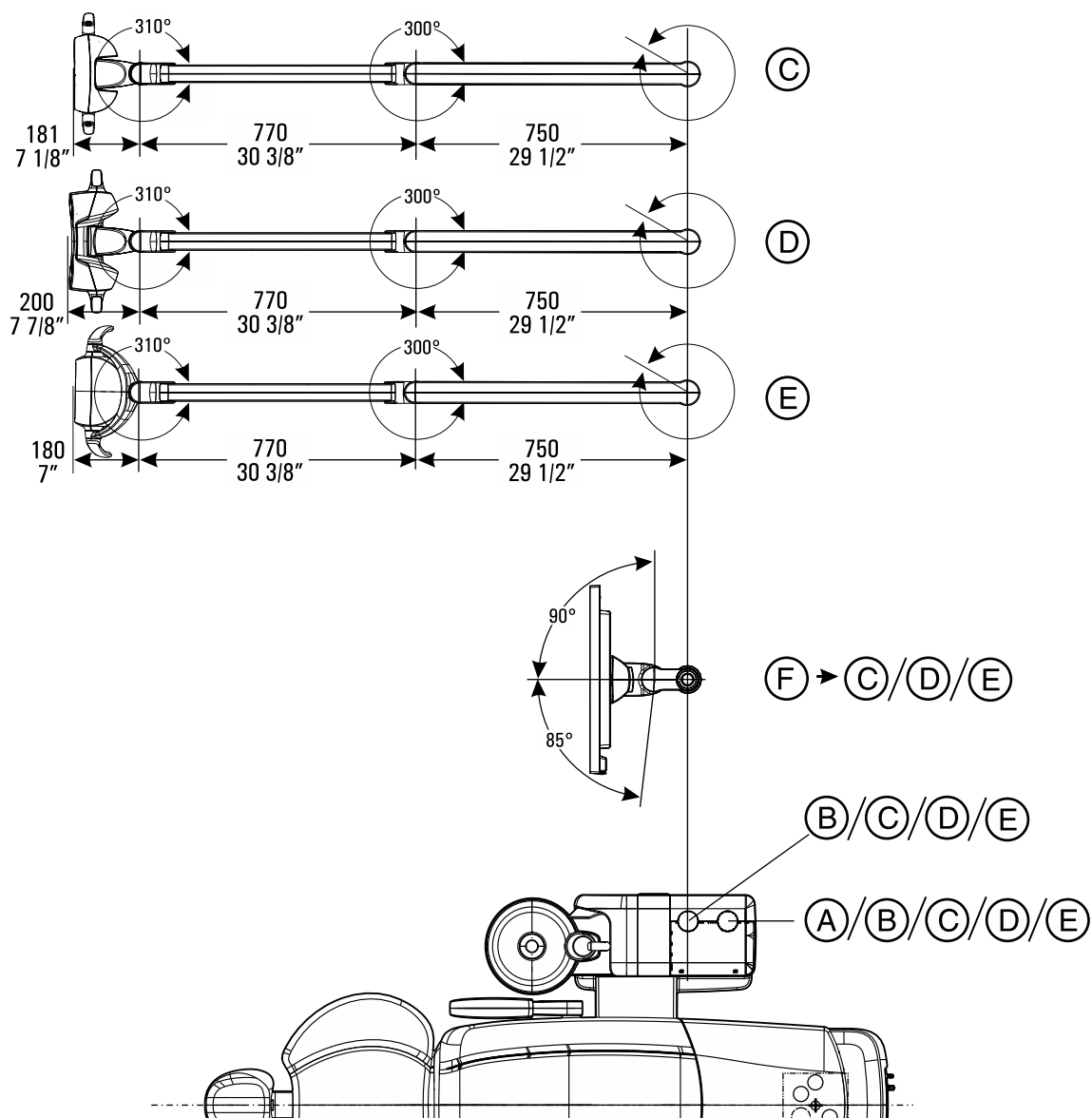
4.2.4 „Intego pro“ su odontologo moduliu TS vaizdas iš viršaus



A	Galvos atrama: odontologinio bloko ilgis su 176 cm ūgio pacientu ir 2 darbo programa
B	Galvos atrama: maksimalus odontologinio bloko ilgis
C	Odontologo modulio TS matmenys

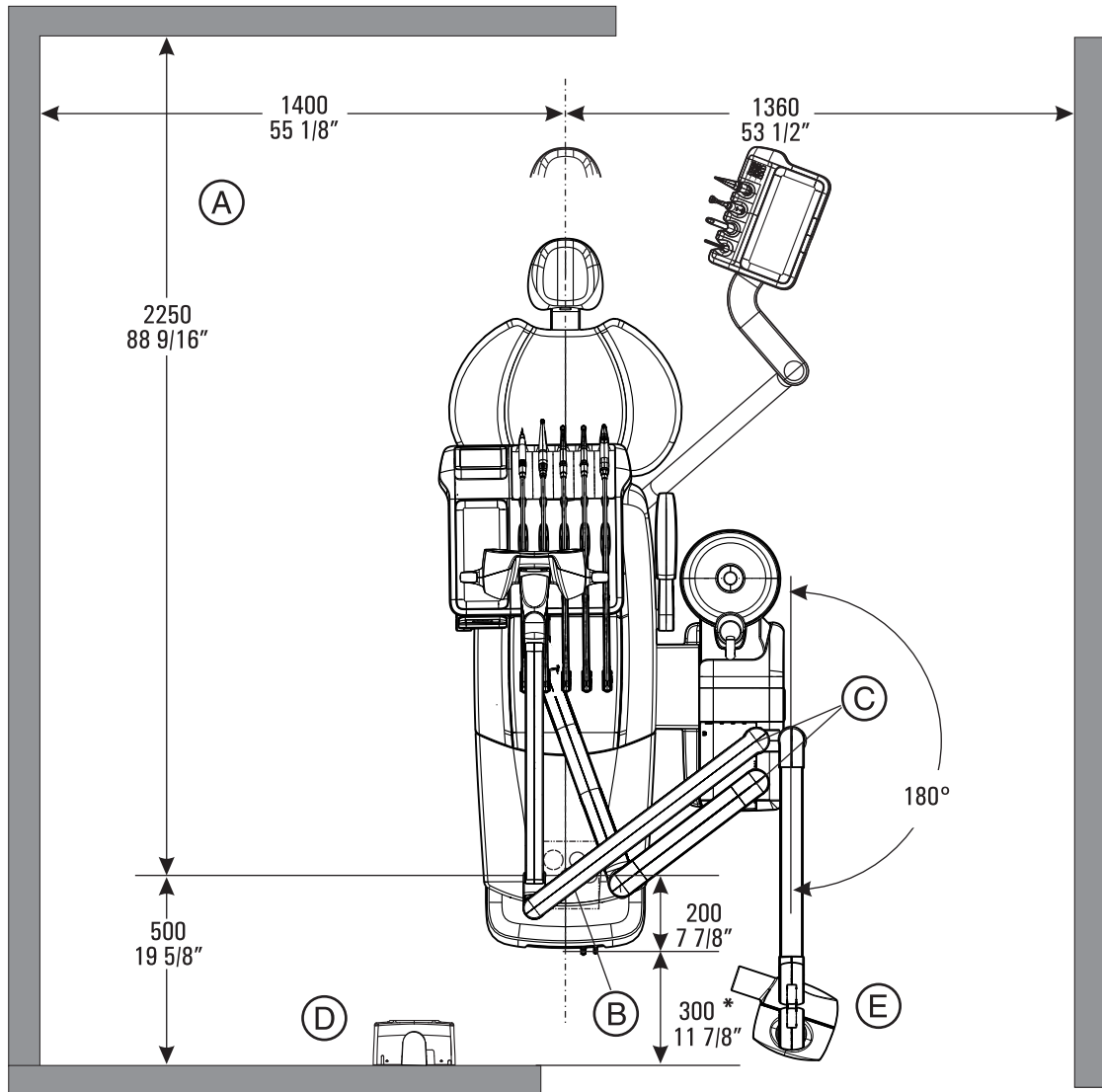
4.2.5 „Intego pro“ su parinktimis vaizdas iš viršaus





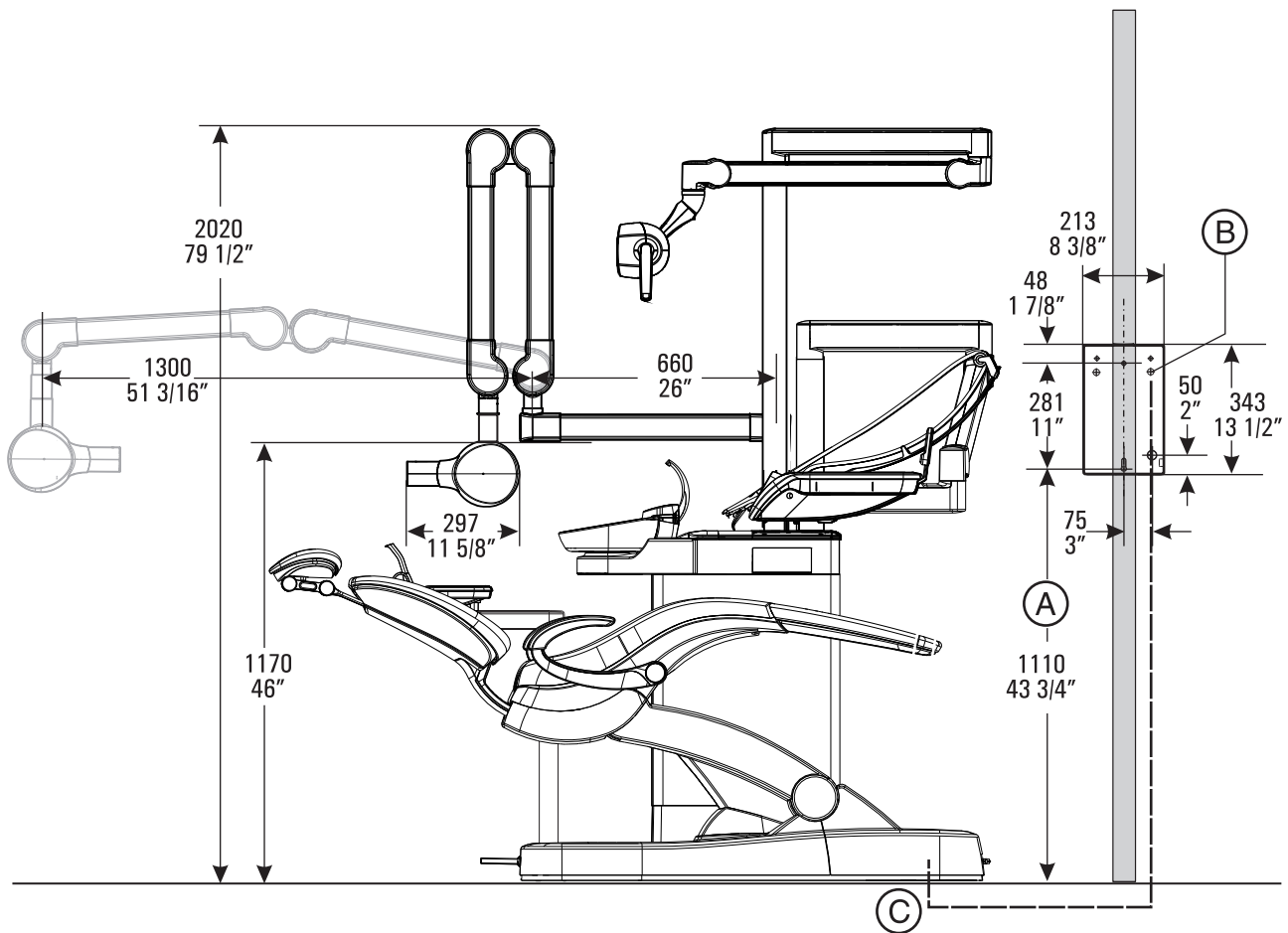
C	„LEDlight Plus“
D	„LEDview Plus“
E	„LEDview“
F	Ekranas

4.2.6 Atstumai odontologiniame kabinete „Intego pro“ su „Heliodent Plus“ modelio įrenginiais



A	Rekomenduojami atstumai iki spintos arba sienos.
B	Grindų pramušimo / įrengimo lauko vidurys
C	SVARBU! Čia sumontuoto šviestuvo ir odontologo modulio su padėklų / be jo ir „Heliodent Plus“ posūkio zona yra didesnė nei nurodyti atstumai.
D	„Heliodent Plus“ sieninis adapteris Laikykitės apsaugos nuo spinduliuotės nurodymų!
E	Gembė su „Heliodent Plus“ spinduliuotuvu

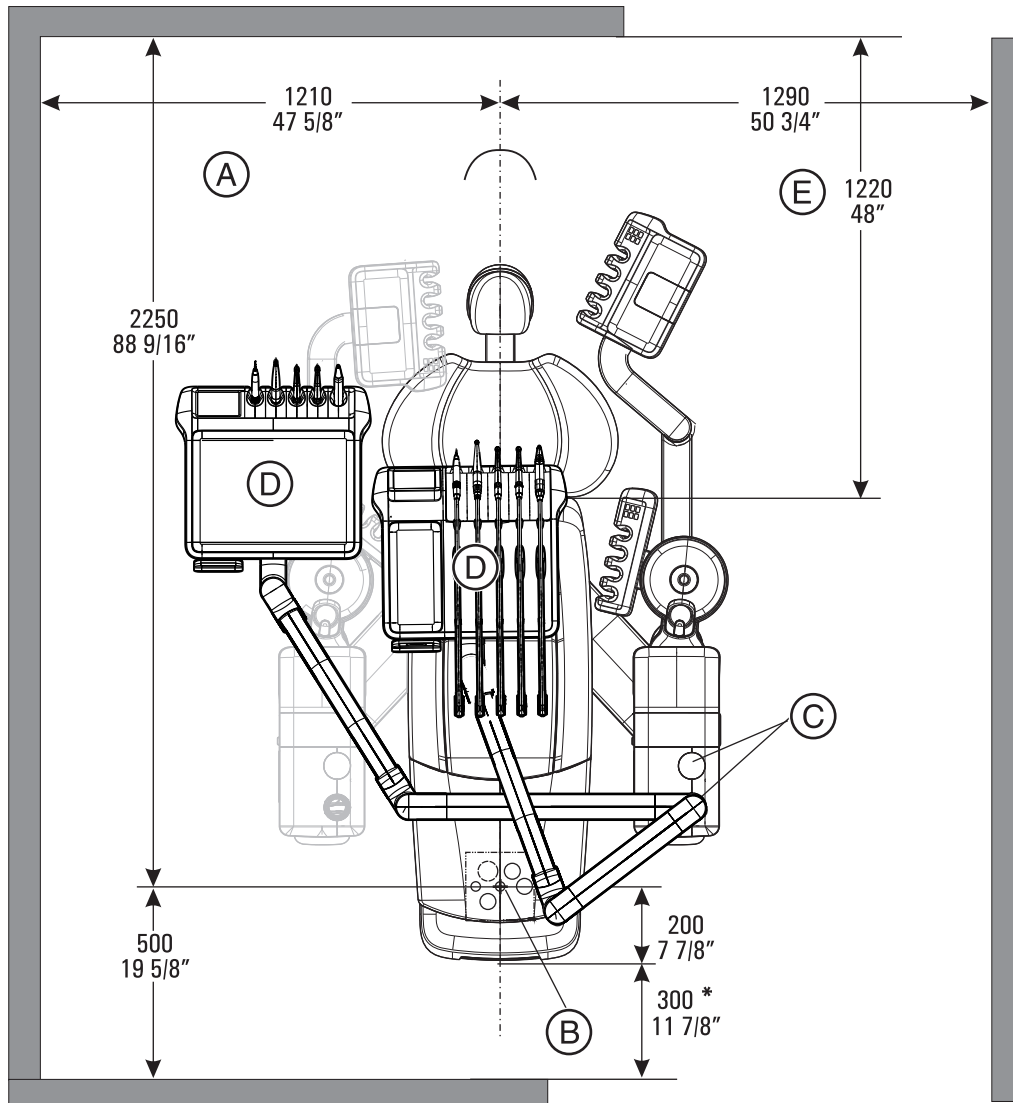
4.2.7 „Intego pro“ su „Heliodent Plus“ modelio prietaisais vaizdas iš šono



A	Rekomenduojamas sieninio adapterio montavimo aukštis 1110 mm (43 3/4")
B	Spinduliuotuvo kabelio riebokšlis
C	<p>Spinduliuotuvo kabelis, jungiantis „Intego“ ir sieninį adapterį, įeina į komplektaciją (12,5 mm išorinis skersmuo, maks. linijos ilgis 10 metrų (393")).</p> <p>DĖMESIO</p> <p>Spinduliuotuvo kabelis „Heliodent Plus“ negali būti tiesiamas kartu su USB arba HDMI linijomis. Prireikus numatykite atskirą įrengimo vamzdį arba montuokite virš grindų, žr. Viršgrindinis tiekimo linijų montavimas [→ 19].</p>

4.3 „Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ matmenys, mastelis 1:20

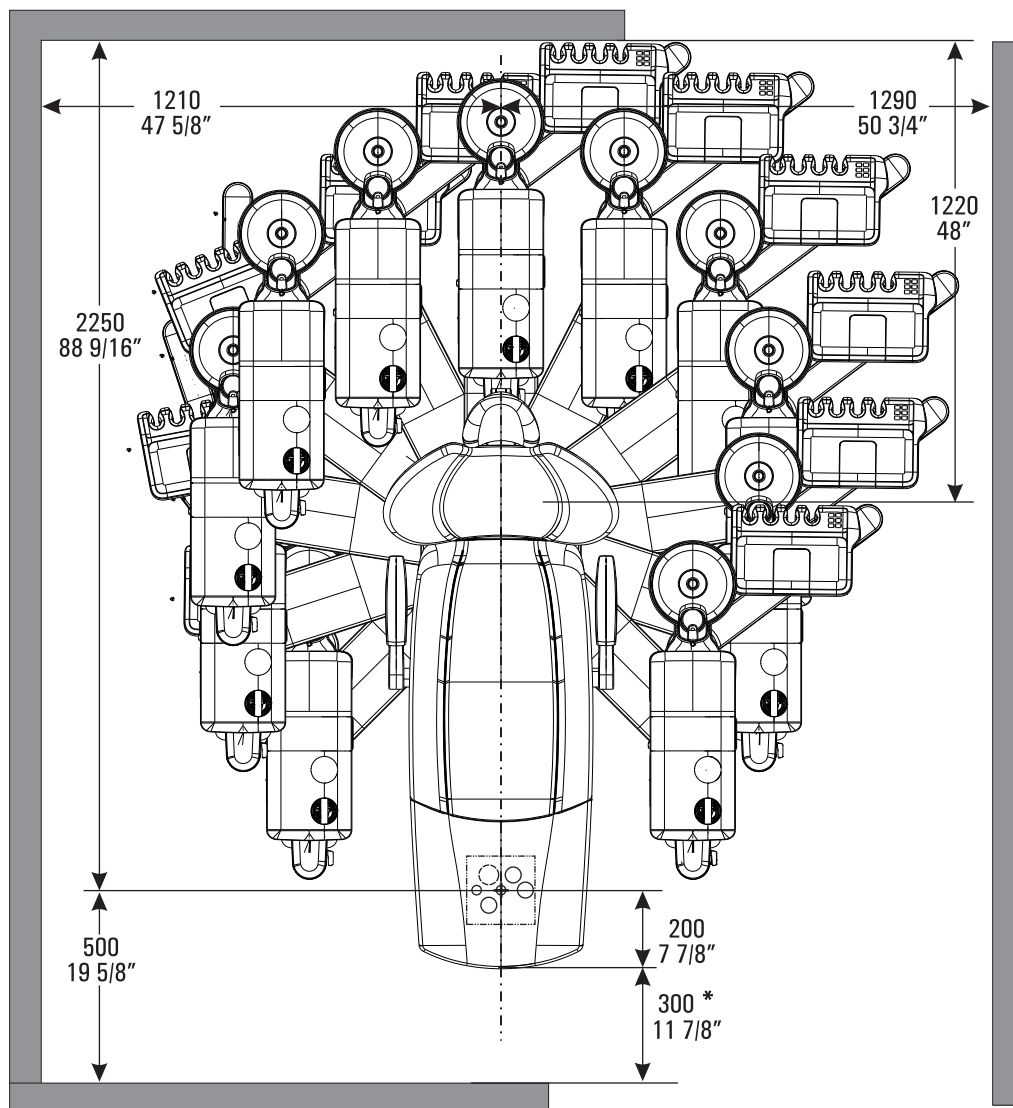
4.3.1 Atstumai gydytojo kabinete „INTEGO Ambidextrous“, „INTEGO pro Ambidextrous“



A	Rekomenduojami atstumai iki spintos arba sienos.
B	Grindų pramušimo / įrengimo lauko vidury
C	SVARBUI! Čia sumontuoto šviestuvo ir odontologo modulio su padėklu / be jo posūkio zona yra didesnė nei nurodyti atstumai. * Odontologo modulį TS galima pasukti 422 mm (16 5/8")

D	Odontologo modulis TS arba CS
E	SVARBUI! Būtina laikytis mažiausiojo atstumo nuo galinio kėdės krašto (su gaubiamuoju apsaugu) iki sienos arba spintų, kitaip nebus galima pasukti vandens bloko.

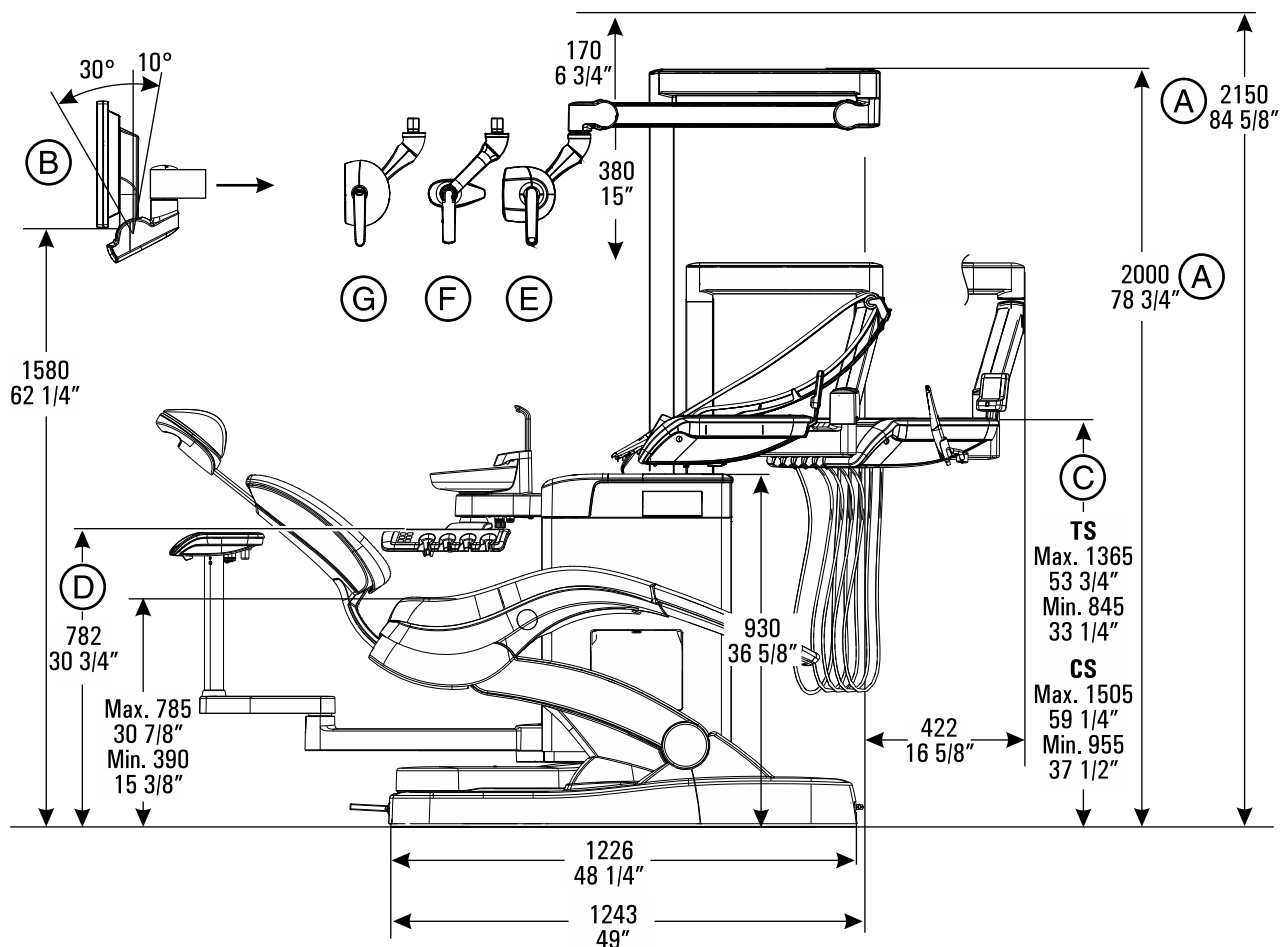
Mažiausieji atstumai pakeitimui iš gydymo dešiniarankiams į gydymo kairiarankiams vietą ir atvirkščiai 2750x2500 mm



4.3.2 „Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ vaizdas iš šono

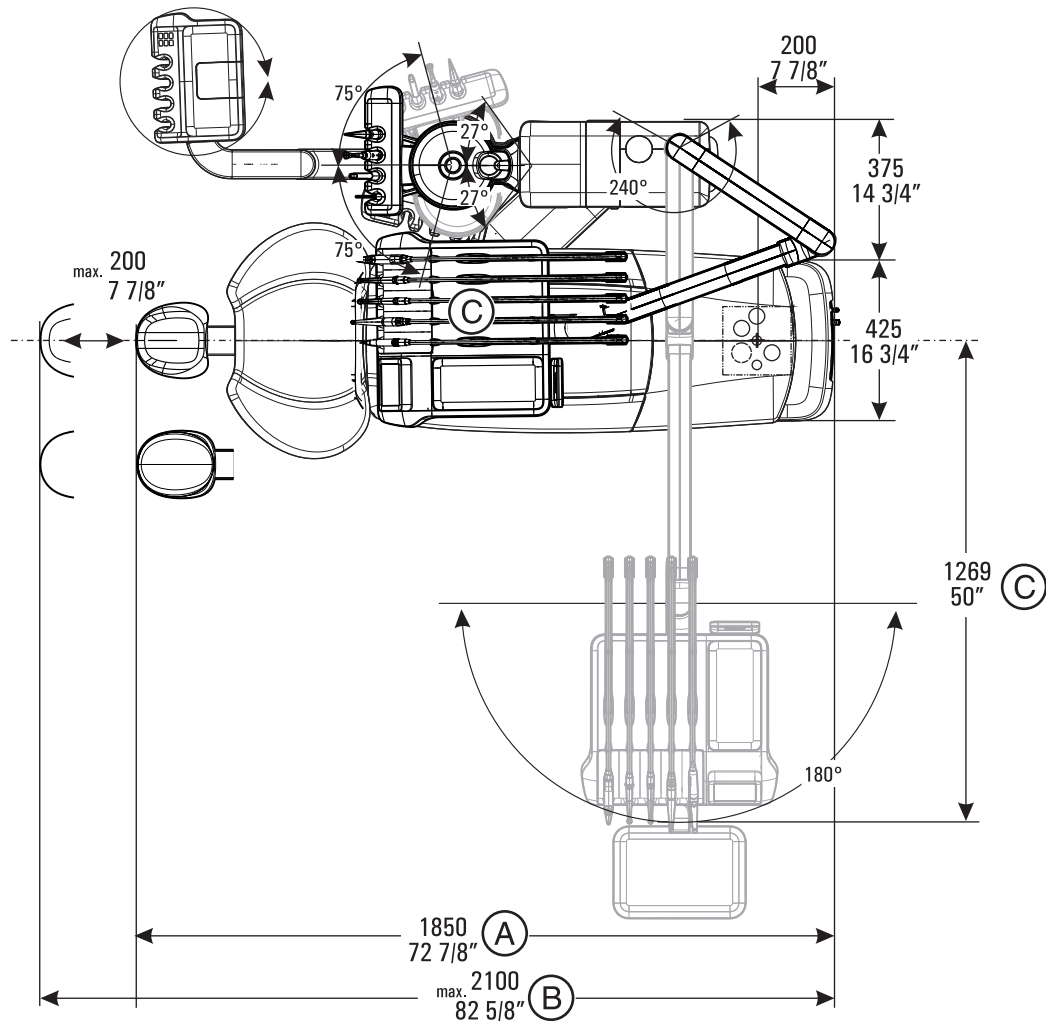
SVARBU

Rekomenduojamas patalpos aukštis ≥ 2220 mm



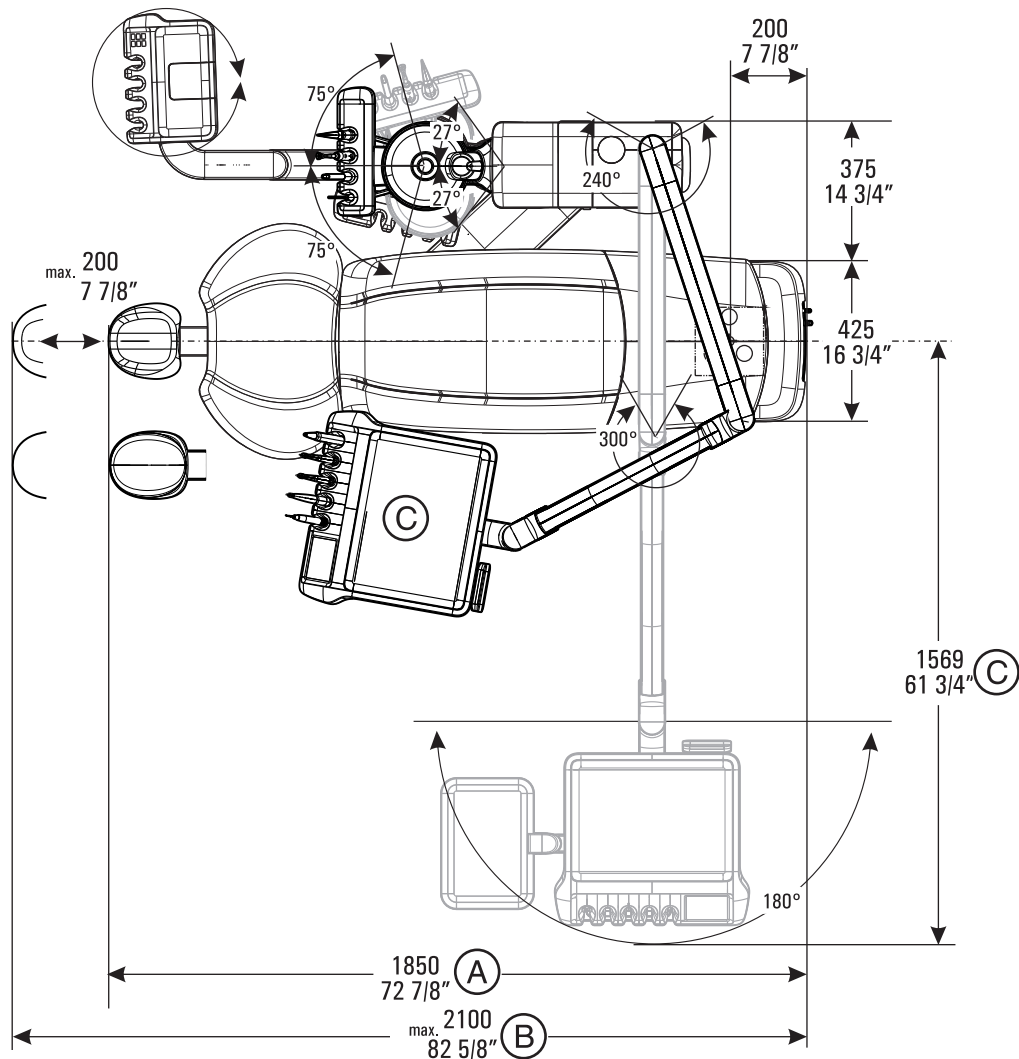
A	Matmenys vandens bloke „Kompakt“
B	Ekranas ant šviestuvo montavimo strypo
C	Odontologo modulis TS arba CS aukštis
D	Viršutinės asistento modulio „Kompakt“ arba „Komfort“ briaunos aukštis
E	„LEDview Plus“
F	„LEDview“
G	„LEDlight Plus“

4.3.3 „Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ su odontologo moduliu CS vaizdas iš viršaus



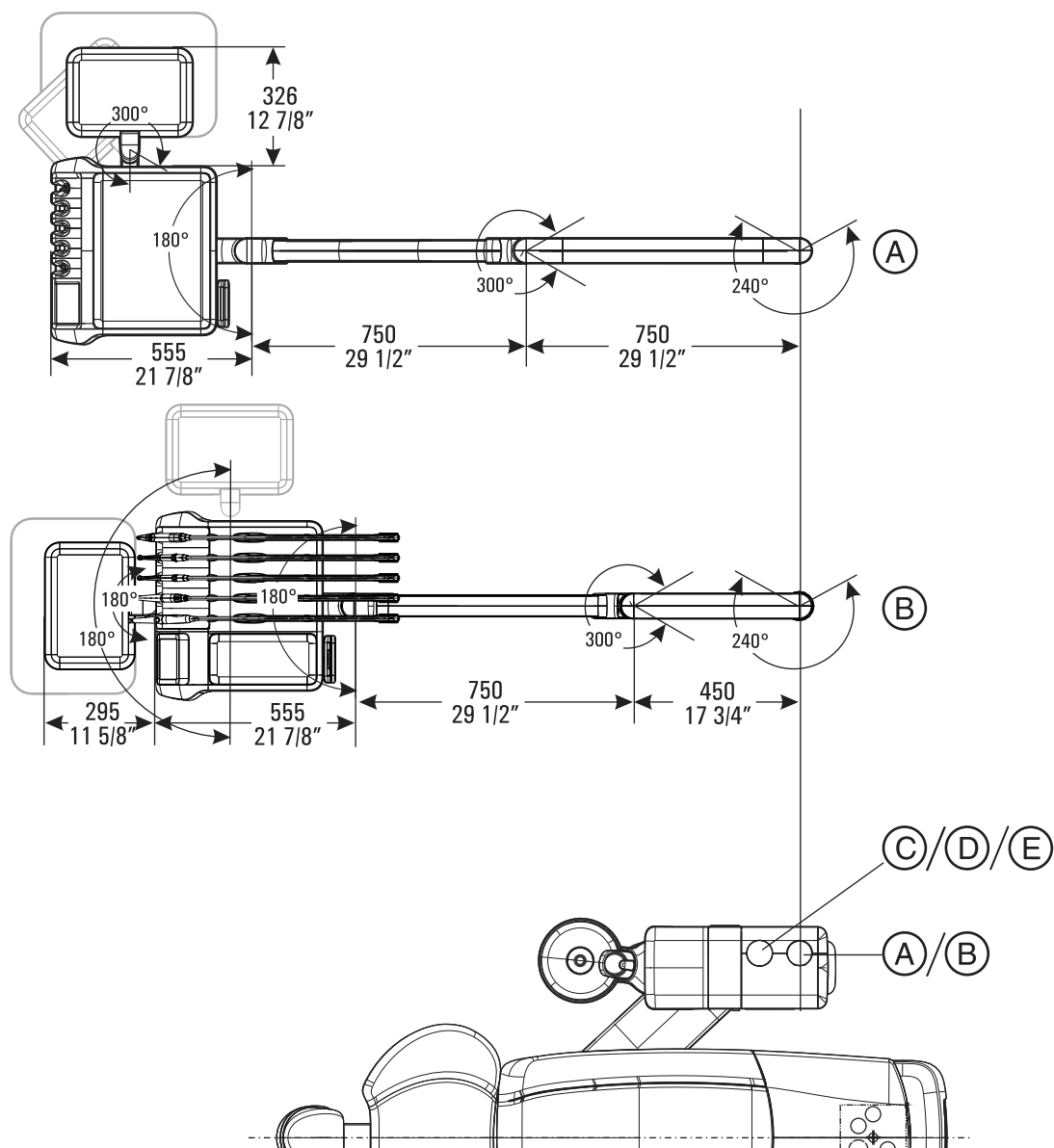
A	Galvos atrama: odontologinio bloko ilgis su 176 cm ūgio pacientu ir 2 darbo programa
B	Galvos atrama: maksimalus odontologinio bloko ilgis
C	Odontologo modulio CS matmenys

4.3.4 „Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ su odontologo moduliu TS vaizdas iš viršaus

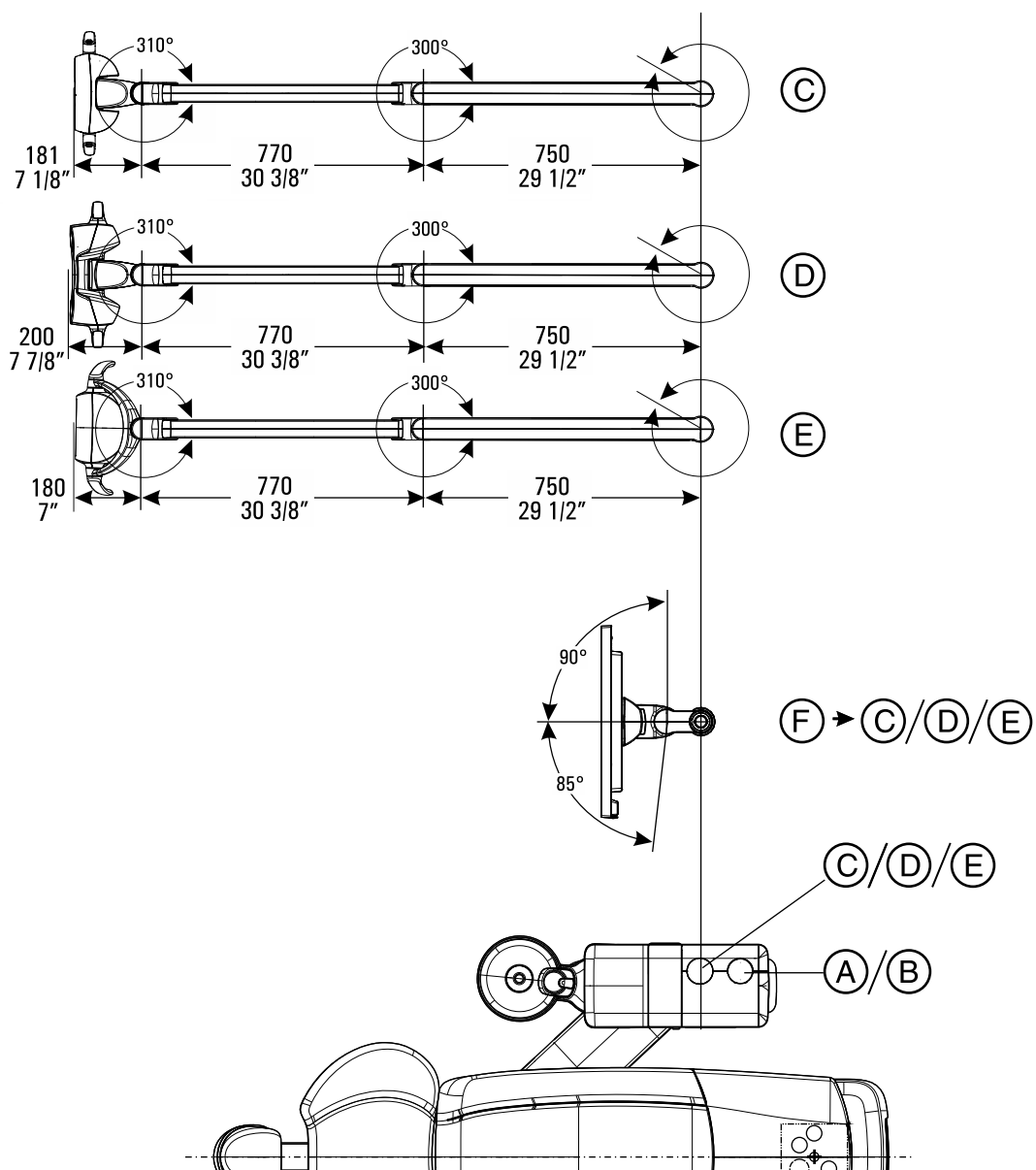


A	Galvos atrama: odontologinio bloko ilgis su 176 cm ūgio pacientu ir 2 darbo programa
B	Galvos atrama: maksimalus odontologinio bloko ilgis
C	Odontologo modulio TS matmenys

4.3.5 „Intego Ambidextrous“, „Intego pro Ambidextrous“ su parinktimis vaizdas iš viršaus



A	Odontologo modulis TS
B	Odontologo modulis CS



C	„LEDlight Plus“
D	„LEDview Plus“
E	„LEDview“
F	Ekranas

4.4 Montavimo plokštės

Adapterinė plokštė

Vieno iš toliau nurodytų odontologinių blokų, skirtų dešiniarankiams, pakeitimui „Intego“ / „Intego Pro“ odontologiniu blokui galima įsigyti adapterinės plokštės:

- C2, C3, C4, C6, C8 (esant C4 (1999–2001 gamybos metų), vandens bloko (C) srityje grindyse reikia išgręžti naują kiaurymę.)
- C3+, C4+, C5+ ir C8+ u standartine burnos plautuve (negalima pasukti arba nėra prailgintos adaptuotos versijos)

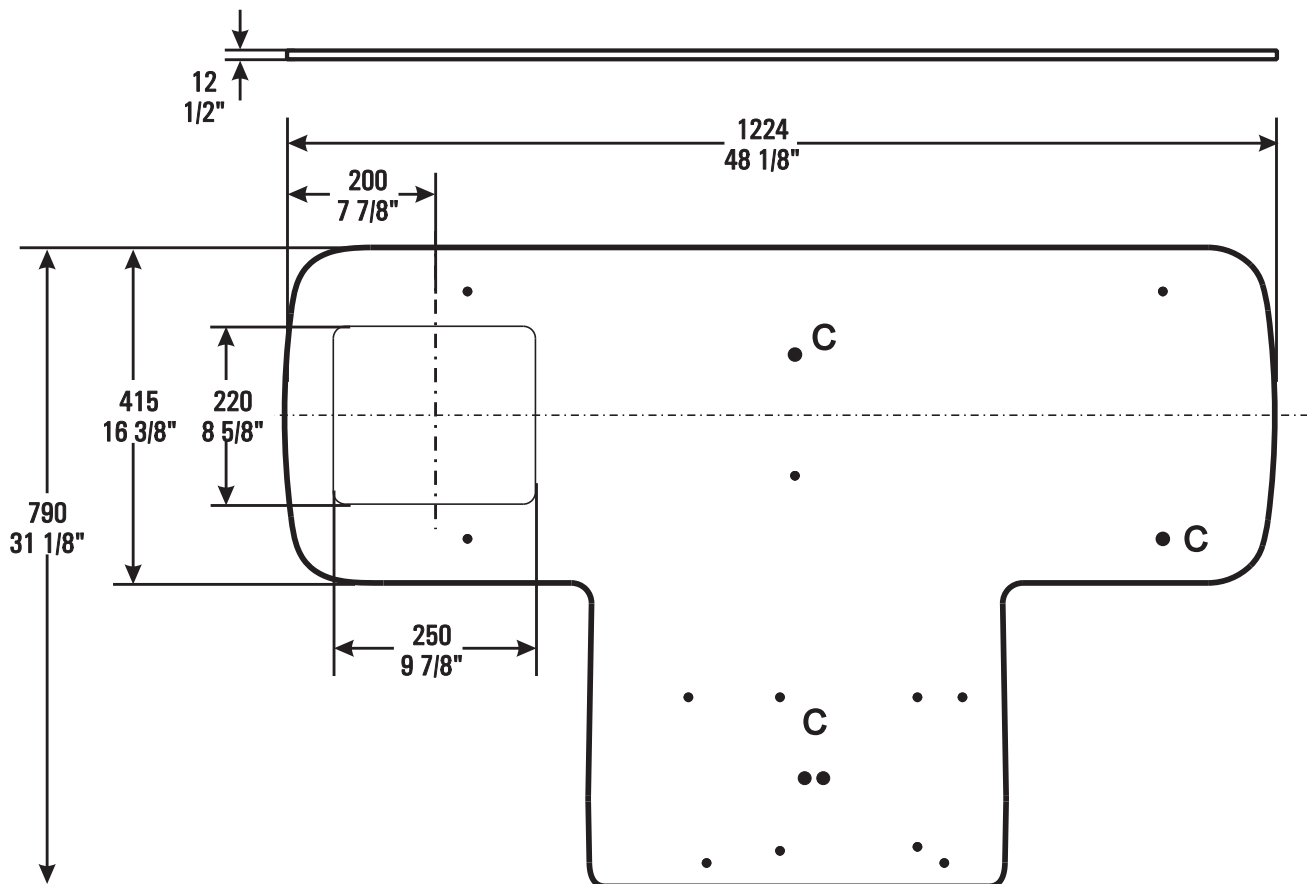
Esamas tvirtinimo kiaurymės galima naudoti toliau. Odontologinis blokas varžtais M10 tvirtai prisukamas prie plieninės plokštės. Adapterinę plokštę taip pat galima naudoti ir esant labai nelygioms grindims.

Odontologiniams blokams su Ambidextrous parinktimi yra atskira adapterinė plokštė.

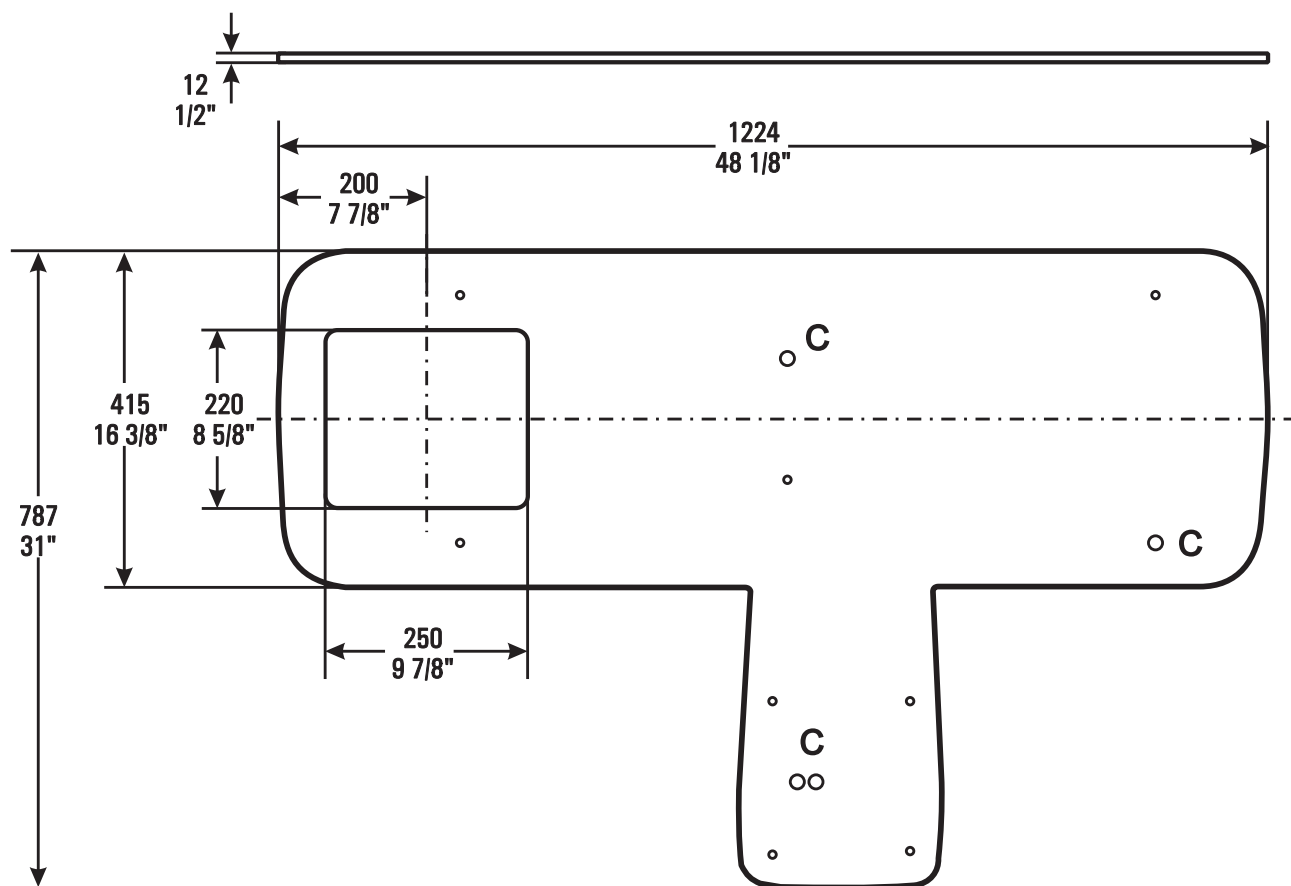
Adapterinių plokščių storis: 12 mm

Prigėžimas prie grindų (3x) C

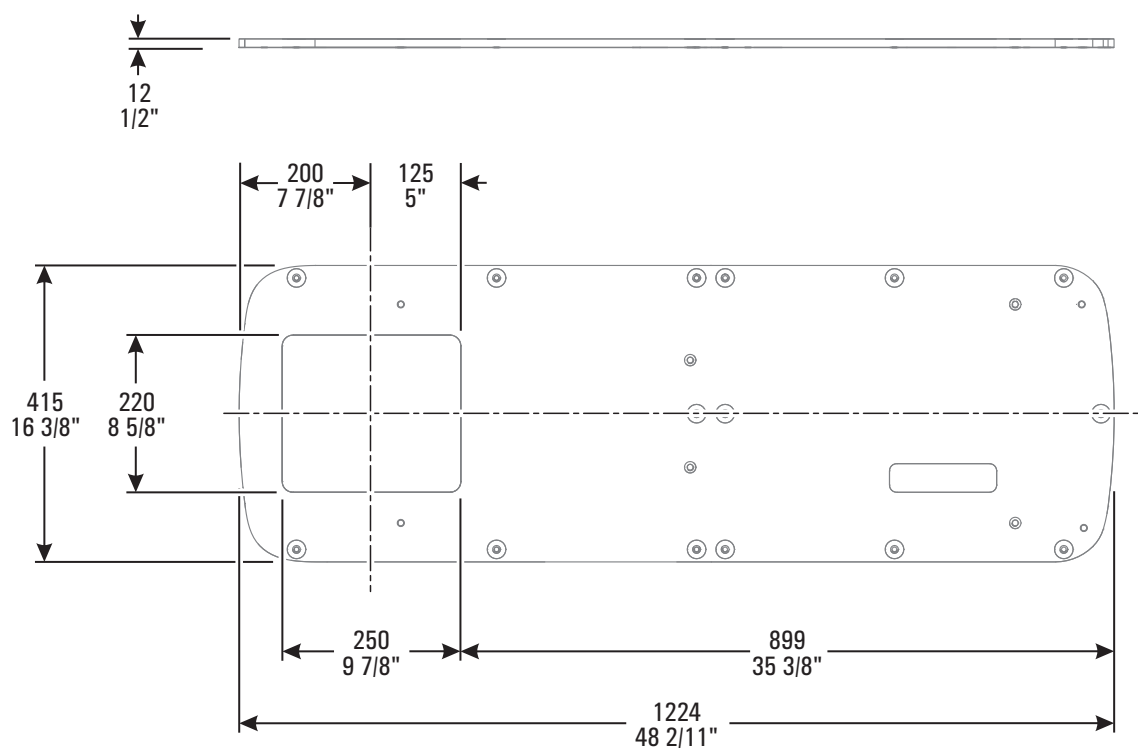
REF 64 32 061 Adapterinė plokštė „Intego Pro“:



REF 65 42 018 adapterinė plokštė „Intego“:



REF 65 93 433 adapterinė plokštė „Intego“ Ambidextrous, kompl.:



Demonstracinė kėdės plokštė

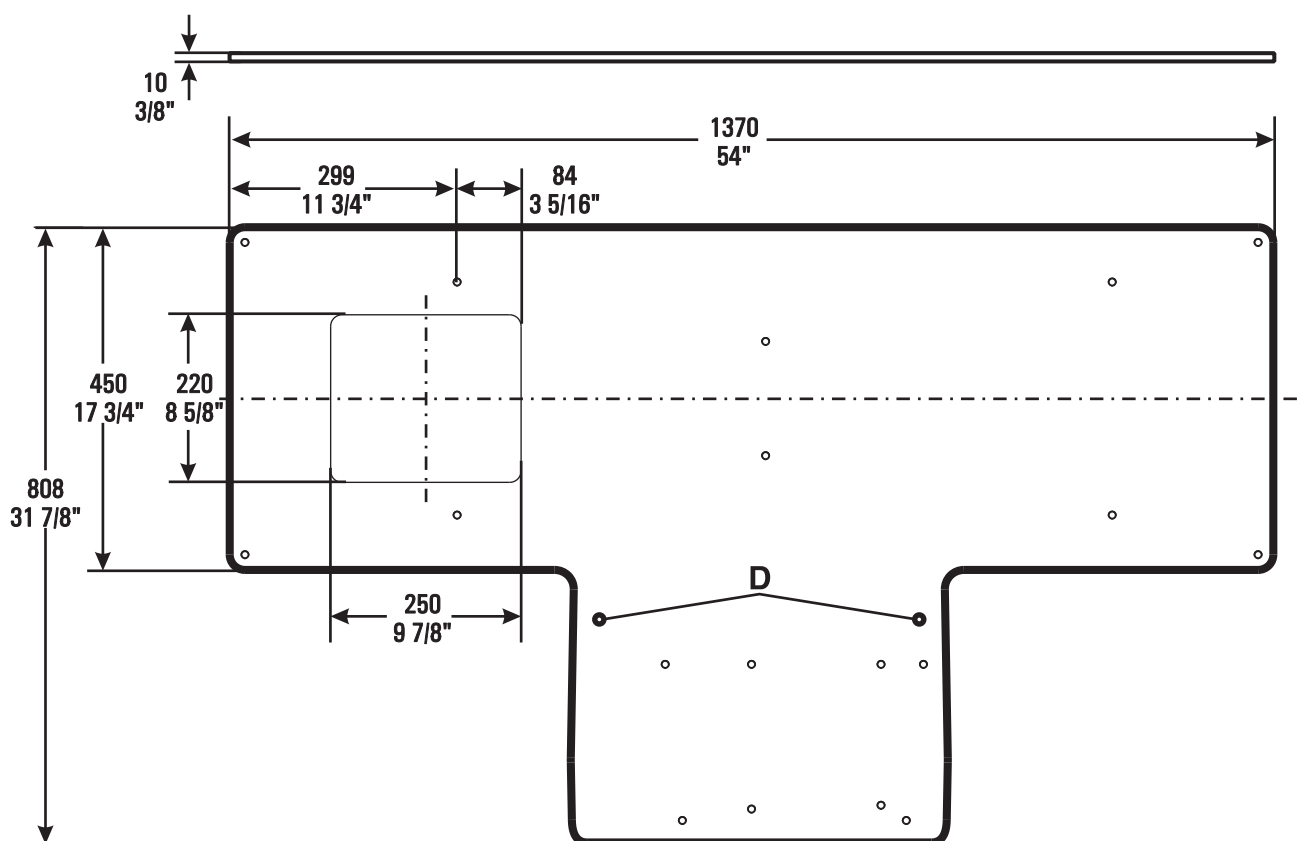
Pagrindams, ant kurių įrenginio negalima stacionariai sujungti su grindimis (pvz., matavimo režimas, grindinis šildymas), galima naudoti montavimo ant plieninės demonstracinės kėdės plokštės būdą.

Odontologinis blokas varžtais M10 tvirtai prisukamas prie plieninės plokštės.

Kai **naudojama nuolat** arba **medicininiais tikslais**, demonstracinę kėdės plokštę dviem varžtais galima tvirtai prisukti prie grindų **D** taškuose.

Demonstracinės kėdės plokštės storis: 10 mm

REF 64 46 061 Demonstracinė kėdės plokštė „Intego“ / „Intego Pro“



Demonstracinė kėdės plokštė „Intego“ Ambidextrous / „Intego pro“ Ambidextrous

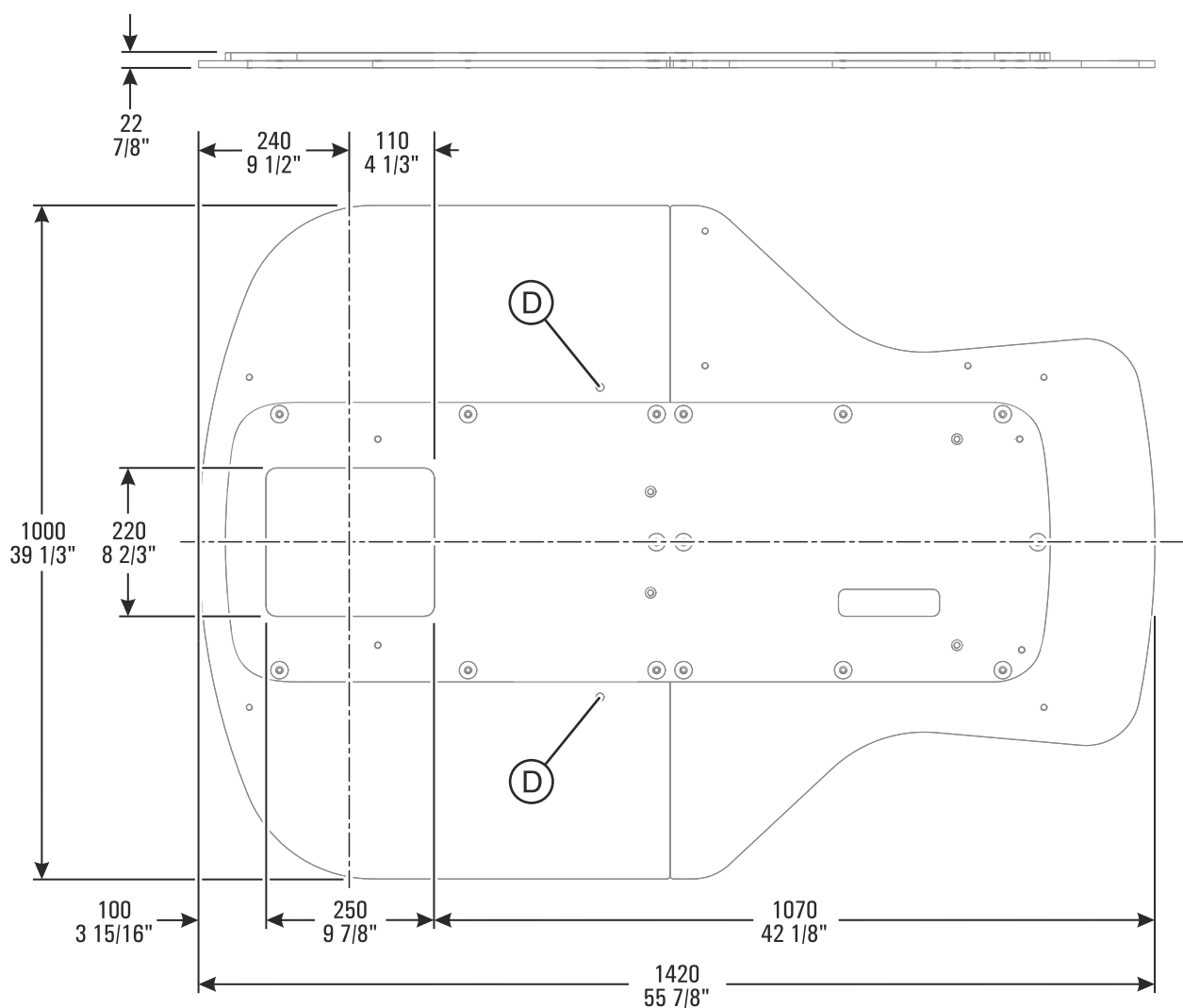
Pagrindams, ant kurių įrenginio negalima stacionariai sujungti su grindimis (pvz., matavimo režimas, grindinis šildymas), galima naudoti montavimo ant plieninės trijų dalių demonstracinės kėdės plokštės būdą.

Odontologinis blokas varžtais M10 tvirtai prisukamas prie plieninės plokštės.

Kai **naudojama nuolat** arba **medicininiais tikslais**, demonstracinę kėdės plokštę dviem varžtais galima tvirtai prisukti prie grindų **D** taškuose.

Demonstracinės kėdės plokštės bendras storis: 22 mm

REF 65 93 383 demonstracinė kėdės plokštė „Intego“ Ambidextrous (2 dalių) ir REF 65 93 433 adapterinė plokštė „Intego“ Ambidextrous, kompl.







4.5 Nurodymai dėl kabineto projektavimo

Kabineto projektavimui „Sirona“ interneto puslapyje pardavėjų srityje ties DOWNLOADS => CAAD-Dateien galima atsisiųsti šį (šiuos) failą (-us):

- PDF failą su spausdinimo simboliu – spausdinimui ant popieriaus arba lipnios plėvelės, laikantis matmenų
- CAAD failas (-ai) – profesionaliam projektavimui su 2D/3D CAAD sistemomis

4.6 Techniniai duomenys

Modelio pavadinimas:	„Intego“ / „Intego Pro“ 
Tinklo jungtis:	100–240 V AC ± 10 % 50/60 Hz
Vardinė srovė:	3,3 A – 1,5 A, esant 100–240 V papildomai maks. 6 A kitų gamintojų įrenginiams
Įžeminimo jungties tipas:	TN-C-S arba TN-S sistema (pagal IEC 60364-1)
Viršįtampio kategorija:	2 pagal IEC 60664-1
Vidutinė imamoji galia (oro kondicionieriaus matmenims nustatyti):	100 W
Imamoji galia išjungus:	0 W (tinklo jungiklis yra)
Pastato elektros instaliacijos saugiklis:	B tipo apsauginis automatinis jungiklis 100–115 V AC: 20 A vidutinio lydumo 220–240 V AC: 16 A vidutinio lydumo
Apsaugos klasė:	Įrenginio apsaugos klasė I
Įrenginio klasė pagal 93/42/ EEB direktyvą:	Įrenginio klasė Ila
Apsaugos nuo elektros smūgio laipsnis:	 Naudojamos B tipo dalys Be intraoralinės kameros „SiroCam F / AF“. Tai yra:  Naudojama BF tipo dalis
Apsaugos nuo vandens prasiskverbimo laipsnis:	Įprastinis įrenginys (apsaugos nuo vandens prasiskverbimo neturi) Kojinis jungiklis apsaugotas nuo vandens lašų pagal apsaugos klasę IPX1.
Patikros / sertifikatai:	Žr. „Standartai / sertifikatai“ [→ 61].
Pagaminimo data:	 20yy-mm-dd (specifikacijų lentelėje)
USB sąsaja:	atitinka standartą USB 2.0

SVARBU


Mažiausieji reikalavimai PC

Žr. dokumentą „Įrengimo nurodymai ir sistemos reikalavimai PC
konfigūracijai“, (REF 61 94 075) „Sivision Digital“.

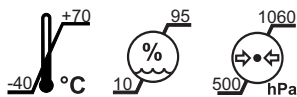
4.6.1 Eksploatavimo, transportavimo ir laikymo sąlygos

Darbo režimas:

Nenutrūkstamo veikimo režimas su galimomis pertraukomis priklausomai nuo odontologo darbo pobūdžio.

Kėdės pavaros varikliai: 
trūkusių režimas, maks. 2 min. įjungta ir 18 min. išjungta

Stacionariai prijungtas įrenginys.
Eksploatuoti mobiliuose transporto priemonėse draudžiama.

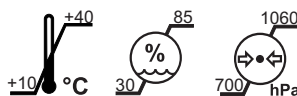


Transportavimo ir laikymo sąlygos:

Temperatūra: -40 °C – +70 °C
(-40 °F – 158 °F)

Santykinis drėgnis: 10 % – 95 %

Oro slėgis: 500 hPa – 1060 hPa



Eksploatavimo sąlygos:

Aplinkos temperatūra: 10 °C – 40 °C
(50 °F – 104 °F)

Santykinis oro drėgnis: 30 % – 85 %
, nesusidarant rasai

Oro slėgis: 700 hPa – 1060 hPa

Įrengimo vieta:

≤3000 m virš jūros lygio

Odontologinis blokas neskirtas eksploatuoti potencialiai sprogiose srityse.

Užterštumo laipsnis:

2 pagal IEC 60664-1

Paciento kėdės apkrova:

140 kg (308,6 svaro) arba 185 kg (407,9 svaro), priklausomai nuo modelio

Maks. apkrova nurodyta lipduke šalia odontologinio bloko specifikacijų lentelės.

Pastato pneumatinės sistemos slėgis (min./maks): išsamią informaciją žr. psl. Reikalavimai tiekiamoms terpėms [→ 12]

Oras: 5,5 / 7,5 bar

Vanduo: 2,5 / 6 bar

Įsiurbiamas oras: p_u min. 0,12 bar (1,7 psi), maks. 0,18 bar (2,6 psi) ≥ 500 l/min

Vandens prataka: išsamią informaciją žr. psl. Reikalavimai tiekiamoms terpėms [→ 12]

Vandens sąnaudos maks. 3 l/min.

Nuotekos maks. 3 l/min.

4.6.2 Svoris ir pakuotė

	Pakuotės matmenys	Svoris (su pakuote ir priedais / be pakuotės):
Odontologo modulis „Intego CS“:	120 cm x 80 cm x 92 cm	37 kg / 24,5 kg
Odontologo modulis „Intego TS“:	120 cm x 80 cm x 71 cm	36 kg / 24 kg
Asistento modulis „Komfort“:	87 cm x 31 cm x 82 cm	10,4 kg / 6 kg
Vandens blokas „Kompakt“:	82 cm x 56 cm x 120 cm	52,2 kg / 42 kg
Vandens blokas „Komfort“:	82 cm x 56 cm x 120 cm	56,8 kg / 43 kg
Ambidextrous:	82 cm x 56 cm x 120 cm	54 kg / 41 kg
Gembė Ambidextrous:	106 cm x 50 cm x 49 cm	41 kg / 32 kg
Kėdė:	165 cm x 63 cm x 66 cm	77,2 kg / 59 kg
Paminkštinimas:	80 cm x 60 cm x 36 cm	8,5 kg / 5,5 kg
„LEDview Plus“:	40 cm x 40 cm x 19 cm	3 kg / 2 kg
Gembė „LEDview Plus“:	93 x 40 x 20 cm	8 kg / 6,5 kg
„LEDview“:	98 cm x 60 cm x 42 cm	12 kg / 8 kg
Šviestuvo montavimo strypas be ekrano adapterio:	128 cm x 20 cm x 20 cm	4,9 kg / 3,9 kg
Montavimo strypas su ekrano adapteriu:	128 cm x 38 cm x 20 cm	6,4 kg / 5,6 kg
„LEDlight Plus“:	35,5 cm x 27,5 cm x 19,5 cm	3 kg / 2 kg
Šviestuvo montavimo strypas be ekrano adapterio:	128 cm x 20 cm x 20 cm	2,4 kg / 1,9 kg
Montavimo strypas su ekrano adapteriu:	128 cm x 38 cm x 20 cm	5,6 kg / 4,6 kg
Priedų dėžės yra 2 variantų:	120 cm x 80 cm x 54/78 cm	62,6 kg

4.7 Standartai / sertifikatai

Odontologiniai blokai „Intego“ / „Intego Pro“ taip pat atitinka šiuos standartus:

- IEC 60601-1 (Bendrieji saugos reikalavimai. Programuojamosios elektrinės medicinos sistemos)
- IEC 60601-1-2 (Elektromagnetinis suderinamumas)
- IEC 60601-1-6 / IEC 62366 (Taikomumas)
- IEC 62304 (Programinės įrangos būvio ciklo procesai)
- ISO 6875 (Paciento kėdė)
- ISO 7494-1 (Odontologiniai blokai)
- ISO 7494-2 (Odontologiniai blokai, vandens ir oro tiekimas)
- ISO 9680 (Operacinė lempa)
- ISO 11143 (Amalgamos skirtuvai), t. p. žr. žemiau (jei yra pasirenkamas amalgamos skirtuvas)
- EN 1717 (Prijungimas prie geriamojo vandens tinklo), taip pat žr. žemiau ir skyrių „Prijungimas prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos“ [→ 14]

Šio dokumento pirminė kalba: German

ANVISA registracijos numeris: 80745400024



„Intego“ / „Intego Pro“ paženklintas CE ženklu pagal 1993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų reikalavimus.

„Intego“ / „Intego Pro“ atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojim.



Odontologinis blokas atitinka reikalavimus pagal CAN/CSA-C22.2 Nr. 60601-1 ir AAMI/ANSI ES 60601-1.



Odontologinis blokas sertifikuotas pagal GOST R ir atitinka Rusijos įstatymų nuostatas.

ME20



Amalgamos skirtuvas pasiekia >95 % atskyrimo laipsnį. Taip jis atitinka standarto ISO 11143 reikalavimus.

1 tipo atskyrimo metodas: centrifuginė sistema

Amalgamos skirtuvas yra leistas naudoti Vokietijos statybų inžinerijos instituto (DIBt) ir AFNOR (Prancūzija).



Jei odontologinis blokas yra su dezinfekavimo įrenginiu arba švaraus vandens rezervuaru be perjungimo į viešąją geriamojo vandens tiekimo sistemą funkcijos, tai jis atitinka nustatytas saugumo ir higienos taisykles bei reikalavimus, kurių privaloma laikytis prijungiant odontologinį bloką prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos. Įrenginys yra sertifikuotas pagal DVGW (Vokietijos dujų ir vandens susivienijimo (vok. „Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.“)) reikalavimus. Jis yra saugus pagal darbo reglamentą W540. Taip įrenginys taip pat atitinka ir EN 1717 standarto reikalavimus, taip pat žr. skyrių „Prijungimas prie viešosios geriamojo vandens tiekimo sistemos“ [→ 14].

5 Elektromagnetinis suderinamumas

Laikantis toliau pateiktos informacijos, bus užtikrintas saugus eksploatavimas EMS atžvilgiu.

„Intego“ atitinka visus elektromagnetinio suderinamumo (EMS) reikalavimus pagal IEC 60601-1-2:2014.

„Intego“ toliau vadinamas „[RENGINIU]“.

5.1 Priedai

PC jungties variantas

Reikalingus sąsajos laidus galite užsisakyti iš įmonės „Sirona“.

Laidų komplektas „Sivision digital HDMI“, 10 m (REF 63 29 655)

Sąsajų laidų pavadinimas	Tiekėjas
HDMI laidas, 10 m (L406)	„Sirona“
„USB Repeater“ laidas, 10 m, Kištukas: A tipas, B tipas	„Sirona“
Eterneto laidas, 10 m (L339)	„Sirona“
Garso laidas, 10 m	„Sirona“
Antrasis apsauginis laidas, 2,5 mm ² , 10 m	„Sirona“

Laidų komplektas „Sivision digital HDMI“, 5 m (REF 64 46 111)

Sąsajų laidų pavadinimas	Tiekėjas
HDMI laidas, 5 m (L552)	„Sirona“
AE USB laidas, 5 m (L530), Kištukas: A tipas, B tipas	„Sirona“
Eterneto laidas, 5 m (L553)	„Sirona“
Antrasis apsauginis laidas, 2,5 mm ² , 5 m	„Sirona“

„Heliodent Plus“ laidų komplektas

Sąsajų laidų pavadinimas	Tiekėjas
Spinduliuotuvo kabelis, 10 m (L7)	„Sirona“

[RENGINĮ] leidžiama eksploatuoti tik su „Sirona“ aprobuotais priedais ir atsarginėmis dalimis. Naudojant neaprobuotus priedus ir atsargines dalis, gali sustiprėti spinduliavimas arba sumažėti atsparumas trikdžiams.

[RENGINIO] nereikėtų eksploatuoti šalia kitų prietaisų. Jei tai būtų neišvengiama, [RENGINĮ] reikia stebėti, kad būtų patikrinta, ar jis eksploatuojamas pagal paskirtį.

EMS matavimo priedai

EMS matavimai buvo atlikti su šiuo PC:

PC kaip išorinis įrenginys tokioms sąsajoms patikrinti:	„Fujitsu ESPRIMO P710 E90+“
PC parametrai:	
Procesorius	„Intel Core i5 3470“; 3,6 GHz
RAM	2 GB DDR 3 (DIMM)
Grafinė korta	ASUS V1106, HDMI išvestis
Standusis diskas	500 GB, SATA 7200 aps./min.
Pagrindinė plokštė	P3161 (µATX)
LAN	„Gigabit“ ethernetas PCIe x1
Programinė įranga:	„SIUCOM plus 1.4.92.0“
Operacinė sistema	„Microsoft Windows 7 Pro64“

5.2 Elektromagnetinis spinduliavimas

ĮRENGINYS skirtas eksploatuoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje.

ĮRENGINIO klientas arba naudotojas turėtų užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.

Spinduliavimo matavimas	Atitiktis	Elektromagnetinės aplinkos gairės
Aukšto dažnio (HF) spinduliavimas pagal CISPR 11	1 ^a grupė	ĮRENGINYS naudoja aukšto dažnio (HF) energiją savo vidinei funkcijai. Todėl aukšto dažnio (HF) spinduliavimas yra labai mažas ir nėra tikėtina, kad bus trukdoma gretimoms elektroniniams prietaisams.
Aukšto dažnio (HF) spinduliavimas pagal CISPR 11	B klasė	
Harmonikos pagal IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos svyravimai / mirgėjimai pagal IEC 61000-3-3	atitinka	


a. Galimai įmontuotas aukšto dažnio elektrochirurginis prietaisas veikdamas išspinduliuoja elektromagnetinę energiją. Aktyvus elektrochirurginis prietaisas gali daryti poveikį gretimoms elektros prietaisams. Pagal IEC 60 601-2-2 aukšto dažnio elektrochirurginiams prietaisams ribinės vertės nenustatytos. Todėl jie priskiriami 1 grupei pagal CISPR 11.

5.3 Atsparumas trikdžiams

ĮRENGINYS skirtas eksploatuoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje.

ĮRENGINIO klientas arba naudotojas turėtų užtikrinti, kad jis būtų naudojamas tokioje aplinkoje.

Atsparumo trikdžiams bandymai	IEC 60601-1-2 bandymo lygmuo	Atitikties lygmuo	Elektromagnetinės aplinkos gairės
Statinės elektros išlydis (ESD) pagal IEC 61000-4-2	± 8 kV kontaktinis išlydis ± 15 kV išlydis ore	± 8 kV kontaktinis išlydis ± 15 kV išlydis ore	Grindys turi būti medinės arba betoninės arba iškljuotos keraminėmis plytelėmis. Jei grindys padengtos sintetinė medžiaga, santykinė oro drėgmė turi būti ne mažesnė nei 30 %.
Elektrinis spartusis pereinamasis vyksmas / impulsų vora pagal IEC 61000-4-4	± 1 kV įėjimo ir išėjimo linijoms ± 2 kV tinklo linijoms	± 1 kV įėjimo ir išėjimo linijoms ± 2 kV tinklo linijoms	Maitinimo įtampos kokybė turėtų atitikti tipinę parduotuvių arba ligoninių aplinką.
Impulsinė įtampa (viršįtampis) pagal IEC 61000-4-5	± 1 kV balansinė įtampa ± 2 kV sinfazinė įtampa	± 1 kV balansinė įtampa ± 2 kV sinfazinė įtampa	Maitinimo įtampos kokybė turėtų atitikti tipinę parduotuvių arba ligoninių aplinką.
Maitinimo įtampos kryčiai, trumpieji trūkiai ir pokyčiai pagal IEC 61000-4-11	0% UT; 1/2 periodo esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0% UT; 1 periodas 70% UT; 25/30 periodų (50/60 Hz) 0% UT; 250/300 periodų (50/60Hz) Periodas	0% UT; 1/2 periodo esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0% UT; 1 periodas 70% UT; 25/30 periodų (50/60 Hz) 0% UT; 250/300 periodų (50/60Hz) Periodas	Maitinimo įtampos kokybė turėtų atitikti tipinę parduotuvių arba ligoninių aplinką. Kai ĮRENGINIO naudotojui reikia pratęsti darbą net ir nutrūkus energijos tiekimui, rekomenduojama ĮRENGINĮ maitinti iš nepertraukiamo maitinimo šaltinio arba akumuliatorių baterijos.
Atsparumo tinklo dažnio magnetiniam laukui bandymai (50/60 Hz) pagal IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Tinklo dažnio magnetiniai laukai turi atitikti tipines vertes, kurios yra parduotuvių ir ligoninių aplinkoje.
Pastaba: U _T – tai kintamoji tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygmenį.			
			Nešiojamų ir mobilių radijo prietaisų, įskaitant linijas, nenaudokite mažesniu atstumu iki ĮRENGINIO nei rekomenduojamas saugus atstumas, kuris apskaičiuojamas pagal siuntimo dažniui tinkamą lygtį. Rekomenduojamas saugus atstumas:

Atsparumo trikdžiams bandymai	IEC 60601-1-2 bandymo lygmuo	Atitikties lygmuo	Elektromagnetinės aplinkos gairės
Laidininkais sklindantys aukšto dažnio trikdžiai IEC 61000-4-6	3 V _{eff} 150 kHz iki 80 MHz ¹ 6 V _{eff} ISM diapazone nuo 0,15 MHz iki 80 MHz 80% AM esant 1 kHz	3 V _{eff} 6 V _{eff} (ISM diapazonas)	d= [1,2] √P
Spinduliuojamieji aukšto dažnio trikdžiai IEC 61000-4-3 ⁴	6 V/m 80 MHz iki 800 MHz ¹ 6 V/m 800 MHz iki 2,7 GHz ¹	3 V _{eff} 3 V _{eff}	d= [1,2] √P esant 80 MHz iki 800 MHz d= [2,3] √P esant 800 MHz iki 2,7 GHz su P kaip vardine siųstuvo galia vatais (W) pagal siųstuvo gamintojo nurodymus ir d kaip rekomenduojamas saugus atstumas metrais (m). Stacionariųjų radijo siųstuvų lauko stipris visais dažniais pagal vietoje ² atliktą tyrimą visais dažniais yra mažesnis už atitikties lygmenį ³ . Prietaisų su šia piktograma aplinkoje  galimi trikdžiai.

1. Esant 80 MHz ir 800 MHz galioja didesnis dažnių diapazonas.
2. Stacionariųjų siųstuvų, pvz., mobiliųjų telefonų bazinių stočių ir mobiliųjų antžeminių radijo tarnybų, radijo mėgėjų stočių, AM ir FM radijo ir televizijos siųstuvų, lauko stiprio teoriškai tiksliai iš anksto nustatyti negalima. Norint apskaičiuoti elektromagnetinę aplinką dėl stacionariųjų HF siųstuvų, reikia ištirti buvimo vietą. Jeigu apskaičiuotas **[RENGINIO]** lauko stipris viršija atitikties lygmenį, tuomet **[RENGINIO]** reikia stebėti visose naudojimo vietose, ar jį galima normaliai eksploatuoti. Pastebėjus neįprastų eksploatacinių savybių, gali prireikti imtis papildomų priemonių, pvz., **[RENGINIO]** perstatant arba perkeltant.
3. Dažnių diapazone nuo 150 kHz iki 80 MHz lauko stipris yra mažesnis nei 3 V/m.
4. Spinduliuojamųjų aukšto dažnio trikdžių tikrinimo specifikacija IEC 61000-4-3:

Tikrinimo dažnis (MHz)	Diapazonas (MHz)	Tarnyba	Moduliacija	Maksimali galia (W)	Atstumas (m)	Atsparumo tikrinimo lygmuo (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Impulsinė moduliacija 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz svyravimas 1 kHz sinusas	2	0,3	28
710 745 780	704 - 787	LTE diapazonas 13, 17	Impulsinė moduliacija 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE diapazonas 5	Impulsinė moduliacija 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE diapazonas 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsinė moduliacija 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400 - 2570	„Bluetooth“, WLAN, 802,11 b/g/n, RFID 2450, LTE diapazonas 7	Impulsinė moduliacija 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsinė moduliacija 217 Hz	0,2	0,3	9

5.4 Saugūs atstumai

Rekomenduojami saugūs atstumai tarp nešiojamų ir mobilių aukšto dažnio (HF) ryšio prietaisų bei ĮRENGINIO

ĮRENGINYS skirtas eksploatuoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje kontroliuojamas spinduliuojamas elektromagnetinis radijo dažnių laukas. ĮRENGINIO klientas arba naudotojas gali padėti išvengti elektromagnetinių trikdžių, išlaikydamas mažiausius atstumus tarp nešiojamų ir mobilių aukšto dažnio ryšio prietaisų (siųstuvų) bei ĮRENGINIO – priklausomai nuo maksimalios pradinės ryšio prietaiso galios, kaip nurodyta toliau.

Vardinė siųstuvo galia [W]	Saugus atstumas pagal siuntimo dažnį [m]		
	nuo 150kHz iki 80MHz	nuo 80 MHz iki 800 MHz	nuo 800 MHz iki 2,5 GHz
	$d = [1, 2] \sqrt{P}$	$d = [1, 2] \sqrt{P}$	$d = [2, 3] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Siųstuvams, kurių maksimali vardinė galia pirmiau pateiktoje lentelėje nenurodyta, rekomenduojamą saugų atstumą d metrais (m) galima nustatyti pagal lygtį, kuri priskiriama atitinkamam stulpeliui, tuo tarpu P maksimali vardinė siųstuvo galia vatais (W) nurodyta siųstuvo gamintojo.

1 pastaba

Esant 80 MHz ir 800 MHz galioja didesnis dažnių diapazonas.

2 pastaba

Šias gaires galima taikyti ne visais atvejais. Elektromagnetinių dydžių pasklidimą veikia pastatų sugertis ir atspindys, daiktai ir žmonės.

6 Kontrolinis sąrašas

6.1 Įrengimo vieta

Likus bent 4 savaitėms iki įrengimo rekomenduojame patikrinti vietos sąlygas. Šis kontrolinis sąrašas jums tuo metu padės.

Taip faktinio „Intego“ / „Intego Pro“ įrengimo dieną bus užtikrinta sklandi eiga.

Įrengimo vieta:

• Įrengimo vieta:	
• Įrenginio stovėjimo vieta:	
• Pastato numeris:	
• Kabineto pavadinimas / numeris:	

6.2 Konstrukcinės sąlygos

Jungtys: Terpės (žr. Įrengimas montavimo vietoje [→ 8])		<input checked="" type="checkbox"/>
• Vandens įtekis 10x1 mm vamzdis, kampinio vožtuvo išėjimas 3/8"		<input type="checkbox"/>
• Suslėgtojo oro įvadas 10x1 mm vamzdis, kampinio vožtuvo išėjimas 3/8"		<input type="checkbox"/>
• Siurbiamoji linija DN 40 HT-PP ISO 8283-3, vidinis skersmuo apie 36,5 mm		<input type="checkbox"/>
• Vandens nutekėjimo anga DN 40 HT-PP ISO 8283-3, vidinis skersmuo apie 36,5 mm		<input type="checkbox"/>
• Įrengimo vamzdis (įtampos tiekimas) Vidinis skersmuo apie 40 mm		<input type="checkbox"/>
• Įrengimo vamzdis (IT), vidinis skersmuo min. 50 mm (arba atitinkamas plokščiasis kanalas)		<input type="checkbox"/>
Jungtys: Elektros (žr. Įrengimas montavimo vietoje [→ 8])		<input checked="" type="checkbox"/>
• Tinklo linija: 3x1,5 mm ² (AWG16)		<input type="checkbox"/>
• B tipo apsauginis automatinis jungiklis 220–240 V AC, 16 A vidutinio lydumo, arba		<input type="checkbox"/>
• B tipo apsauginis automatinis jungiklis 100–115 V AC, 20 A vidutinio lydumo		<input type="checkbox"/>
• Vakuuminės mašinos valdymo linija: 3x1,5 mm ² (AWG16)		<input type="checkbox"/>
• Ar 2,4 GHz dažnių diapazone yra radijo sistemų? (pvz., patalpų stebėjimo įrenginių, vaizdo siųstuvų...)	<input type="checkbox"/> taip	<input type="checkbox"/> ne
Grindų ypatumai: Montavimo plokštės (žr. Montavimo plokštės [→ 52])		<input checked="" type="checkbox"/>
• Nedideliems nelygumams reikia naudoti išlyginimo plokštes. Montavimo plokštės nereikalingos.		<input type="checkbox"/>
• Adapterinės plokštės: „Intego Pro“ REF 64 32 061, „Intego“ REF 65 42 018: Naudojama tam tikrų C linijos odontologinių blokų pakeitimui, daugiau informacijos žr. Montavimo plokštės [→ 52]		<input type="checkbox"/>
• Demonstracinė kėdės plokštė „Intego“, „Intego pro“, REF 64 46 061: Naudojama matavimo režimui		<input type="checkbox"/>
• Demonstracinės kėdės plokštė „Intego“ Ambidextrous, „Intego pro“ Ambidextrous, REF 65 43 941: Naudojama matavimo režimui		<input type="checkbox"/>
• Grindų apkrova [→ 8] yra.		<input type="checkbox"/>
• Odontologinį bloką galima saugiai pritvirtinti inkarais laikančiojoje struktūroje (betone / medyje; NE išlyginamajame sluoksnyje).		<input type="checkbox"/>

6.3 IT aparatinė įranga

Darbo režimas:	<input checked="" type="checkbox"/>
• PC odontologijos kabinete	<input type="checkbox"/>
Sistemos reikalavimai PC:	<input checked="" type="checkbox"/>
Reikalavimai IT aparatinei ir programinei įrangoms pateikti dokumente „Įdiegimo nurodymai ir reikalavimai sistemai, norint sukonfigūruoti PC“, (REF 61 94 075) „Sivision digital“	<input type="checkbox"/>
SVARBU! Atkreipkite dėmesį į tai, kad esant nukrypimų galimi kameros režimo sutrikimai! Daugiau informacijos žr. dokumente „Įrengimo nurodymai ir sistemos reikalavimai PC konfigūracijai“, (REF 61 94 075) „Sivision digital“.	

6.4 Tinklas

Tinklas:	<input checked="" type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> • Viso tinklo pagrindas turėtų būti 100 Mb ethernetas! - Cat 5 - Cat 6 	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 10 Mb/s <input type="checkbox"/> 100 Mbit/s
• „Intego“ / „Intego Pro“ tinklo jungtis yra	<input type="checkbox"/>
• Išorinio PC tinklo jungtis yra.	<input type="checkbox"/>
SVARBU! Stenkitės nenaudoti maršrutizatorių tarp „Intego“ / „Intego Pro“ ir darbo vietos PC.	
• Tinklo konfigūracijos planas yra.	<input type="checkbox"/>
• Tinklo lizdai buvo sertifikuoti.	<input type="checkbox"/>
• Tinklo sertifikatas yra.	<input type="checkbox"/>
• Tinklą įrengusi įmonė.	<input type="checkbox"/>
• Pastabos / užduotys:	

6.5 Elektroninis duomenų apdorojimas:

IP adresai / ugniasienė:		
• TCP/IP adresų sritis:	_____ . _____ . _____ . _____ - _____ . _____ . _____ . _____	
• Potinklio šablonas:	_____ . _____ . _____ . _____	
• Ar adresai jau nustatyti / yra?	<input type="checkbox"/> taip	<input type="checkbox"/> ne
• Ar yra DHCP serveris (dinaminis TCP/IP adreso suteikimas)?	<input type="checkbox"/> taip	<input type="checkbox"/> ne
SVARBU! „Intego“ / „Intego Pro“ turėtų būti suteiktas statinis adresas! Jis neturi būti dinaminėje adresų srityje!		
• „Intego“ / „Intego Pro“:	_____ . _____ . _____ . _____	
• Išorinis PC:	_____ . _____ . _____ . _____ - _____ . _____ . _____ . _____	
• Standartinis tinklų sietuvas:	_____ . _____ . _____ . _____	
• Ar yra programinės įrangos antivirusinių programų?	<input type="checkbox"/> taip Pavadinimas:	<input type="checkbox"/> ne
• Ar įdiegta ugniasienė? Programinės ar aparatinės įrangos ugniasienė?	<input type="checkbox"/> taip <input type="checkbox"/> PĮ <input type="checkbox"/> AĮ	<input type="checkbox"/> ne
• Pastabos / užduotys:		

Kabineto valdymo programos:		
• Ar yra arba suplanuotos jungtys su kabineto valdymo programomis ar pan.?	<input type="checkbox"/> taip	<input type="checkbox"/> ne
• Jei taip, kokia sistema (gamintojas ir pavadinimas)?		
• Pastabos / užduotys:		

Techniškai tobulindami savo produkciją, pasilieiname teisę keisti gaminį.

© Sirona Dental Systems GmbH
D3543.021.01.09.18 12.2018

Sprache: litauisch
Ä.-Nr.: 126 478

Printed in Germany
Atspausdinta Vokietijoje

Sirona Dental Systems GmbH



Fabrikstr. 31
64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

Užsakymo Nr. **64 86 026 D3543**